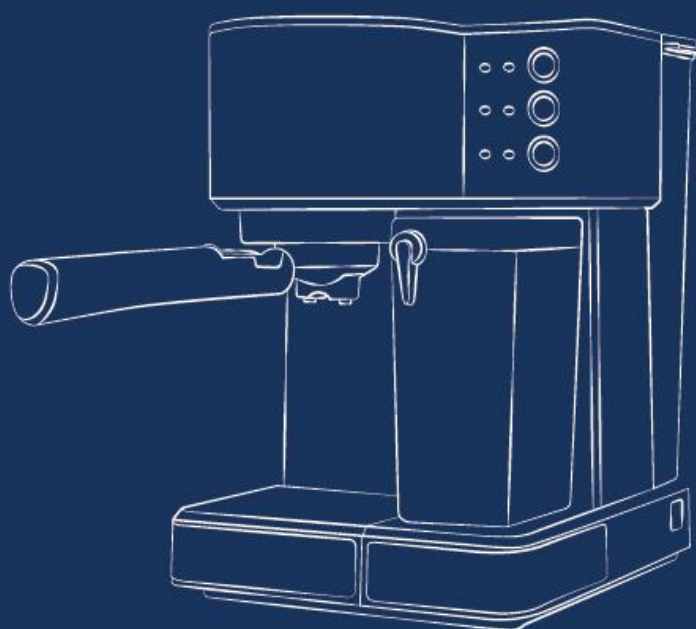


polaris

since 1995



PCM 1536E Adore Cappuccino

Руководство по эксплуатации	Гарантия	Русский 4
Інструкція з експлуатації	Гарантія	Український 15
Пайдалану жөніндегі нұсқау	Кепілдік	Қазақ 26
Operation Manual	Warranty	English 49
Kasutusjuhend	Garantii	Eesti 53
Naudojimo vadovas	Garantija	Lietuvių kalba 62
Ekspluatācijas instrukcija	Garantija	Latviešu valoda 72
Instrukcja obsługi	Gwarancja	Polski 82
Οδηγίες χρήσης	Εγγύηση	Ελληνικά 92

СОДЕРЖАНИЕ

Общая информация	4
Общие указания по безопасности	4
Специальные указания по безопасности прибора	6
Сфера использования	6
Комплектация	7
Обзор и наименование деталей	8
Подготовка к работе и использование	9
Предварительный нагрев	11
Выбор размера чашки	12
Начало приготовления кофе	12
Приготовление кофе эспрессо	13
Приготовление кофе капучино	14
Приготовления кофе латте	16
Приготовление вспененного молока	17
Чистка и уход	18
Чистка резервуара для молока и парового сопла	19
Удаление накипи	20
Хранение/Транспортировка/Реализация/Утилизация	21
Возможные неисправности и их устранение	22
Технические характеристики	23
Информация о сертификации	23
Гарантийные обязательства	24

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой **POLARIS**.

Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением нового изделия от нашей фирмы.

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данное руководство, в котором содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Сохраните руководство вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком, по возможности, картонной коробкой и упаковочным материалом.

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Настоящее руководство по эксплуатации предназначено для ознакомления с техническими данными, устройством, правилами эксплуатации и хранения кофеварки, модель **POLARIS PCM 1536E Adore Cappuccino** (далее по тексту – кофеварка, прибор).

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Эксплуатация прибора должна производиться в соответствии с «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей».
- Прибор предназначен исключительно для использования в быту. Продолжительное использование прибора в коммерческих целях может привести к его перегрузке, в результате чего он может быть поврежден или может нанести вред здоровью людей.
- Прибор должен быть использован только по назначению в соответствии с руководством по эксплуатации.
- Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данное руководство по эксплуатации.
- Каждый раз перед включением прибора осмотрите его. При наличии повреждений прибора и сетевого шнура ни в коем случае не включайте прибор в розетку.
- Не следует использовать прибор после падения, если имеются видимые признаки повреждения. Перед использованием прибор должен быть проверен квалифицированным специалистом.
- Не используйте прибор, если вы не уверены в его работоспособности.
- Прибор и сетевой шнур должны храниться так, чтобы они не попадали под воздействие высоких температур, прямых солнечных лучей и влаги.
- Не оставляйте работающий прибор без надзора! Если Вы больше не пользуетесь прибором, всегда отключайте его от сети.
- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения, или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором.



Внимание!

Не используйте прибор вблизи ванн, раковин или других емкостей, заполненных водой. В случае падения прибора в воду немедленно отключите его от сети. При этом ни в коем случае не опускайте руки в воду. Перед повторным использованием прибор должен быть проверен квалифицированным специалистом.

- Ни в коем случае не погружайте прибор в воду или другие жидкости. Не прикасайтесь к прибору влажными руками. При намокании прибора сразу отключите его от сети.
- Включайте прибор только в источник переменного тока (~). Перед включением убедитесь, что прибор рассчитан на напряжение, используемое в сети.
- Прибор может быть включен только в сеть с заземлением. Для обеспечения Вашей безопасности заземление должно соответствовать установленным электротехническим нормам. Не пользуйтесь нестандартными источниками питания или устройствами подключения.
- **Любое ошибочное включение лишает Вас права на гарантийное обслуживание.**
- Не используйте прибор вне помещений. Предохраняйте прибор от ударов об острые углы. По окончании эксплуатации, при чистке или поломке прибора всегда отключайте его от сети.
- Нельзя переносить прибор, держа его за сетевой провод. Запрещается также отключать прибор от сети, держа его за сетевой провод. При отключении прибора от сети держитесь за штепсельную вилку.
- Использование дополнительных аксессуаров, не входящих в комплектацию, лишает Вас права на гарантийное обслуживание.
- После использования никогда не обматывайте провод электропитания вокруг прибора, так как со временем это может привести к излому провода. Всегда гладко расправляйте провод на время хранения.
- Замену шнура могут осуществлять только квалифицированные специалисты - сотрудники сервисного центра. Неквалифицированный ремонт представляет прямую опасность для пользователя.
- Не производите ремонт прибора самостоятельно. Ремонт должен производиться только квалифицированными специалистами сервисного центра.
- Для ремонта прибора могут быть использованы только оригинальные запасные части.



Внимание! После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы поможете защитить окружающую среду.



Внимание!

При возникновении неисправностей любого характера обращайтесь в Авторизованный сервисный центр POLARIS.

СПЕЦИАЛЬНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРИБОРА



Внимание! Для заполнения резервуара используйте только чистую, холодную питьевую воду. Никогда не заполняйте резервуар для воды другими жидкостями, не насыпайте в резервуар кофе.

- Не заполняйте резервуар для воды выше значения MAX.
- Никогда не включайте прибор без воды.
- Никогда не оставляйте кофеварку без внимания во время работы.
- Ставьте прибор на ровную устойчивую поверхность как можно дальше от края стола/рабочей поверхности.
- Для приготовления напитка из молотого кофе не допускается использование кофе самого мелкого помола «extra fine» для заваривания в турке. Это может привести к засорению фильтра. Засорение фильтра вызывает повышение давления в заварочной зоне, вследствие чего возможно самопроизвольное отсоединение держателя фильтра в процессе приготовления напитка. Очистка или замена засоренного фильтра не входит в гарантийное обслуживание прибора.
- Кофеварка предназначена для использования деминерализованной бутилированной воды (для кулеров), либо фильтрованной воды, прошедшей очистку от минеральных примесей. Допускается заливать в контейнер питьевую воду напрямую из-под крана, если ее жесткость не превышает 5,0 мг-экв/л.
- Бывшую в эксплуатации кофеварку не допускается хранить при отрицательных температурах воздуха, поскольку замерзание воды, оставшейся внутри кофеварки, выведет её из строя.



1
Не заполняйте резервуар для воды выше значения MAX



2
Не включайте прибор без воды!



3
Не ставьте прибор на неустойчивые поверхности!



4
Не храните при t воздуха ниже 0 °C прибор, бывший в использовании

СФЕРА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Прибор предназначен для бытового и аналогичного применения при температуре и влажности бытового помещения в соответствии с данным руководством:

- в пунктах питания сотрудников магазинов, офисов, фермерских хозяйств и других подразделений;
- потребителями гостиниц, отелей и других мест, предназначенных для проживания;
- в местах, предназначенных для ночлега и завтрака.

Прибор не предназначен для промышленного и коммерческого использования, а также для обработки непищевых продуктов.

Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного или непредусмотренного настоящим руководством использования.

КОМПЛЕКТАЦИЯ



Кофеварка
PCM 1536E
Adore
Cappuccino



Держатель
фильтра



Мерная ложка /
уплотнитель



Фильтры 2 шт.
(на 1 и 2 порции)



Молочный
контейнер





Руководство по
эксплуатации /
Гарантийный
талон

ОБЗОР И НАИМЕНОВАНИЕ ДЕТАЛЕЙ



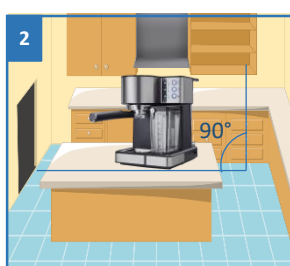
ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Перед первым применением или если кофеварка не использовалась какое-то время, ее необходимо промыть чистой теплой водой следующим образом:

1. Удалите с кофеварки упаковочный материал и рекламные наклейки и протрите корпус прибора влажной тканью.
2. Расположите кофеварку на ровной поверхности.
3. Наполните резервуар водой (уровень воды не должен превышать отметки «max»).
4. Резервуар для молока также заполните водой и установите на место.
5. Установите оба резервуара в корпус кофеварки и вставьте сетевую вилку в розетку электросети.
6. Установите держатель вместе с фильтром в кофеварку. Для этого вставьте его снизу вверх в гнездо держателя на корпусе кофеварки таким образом, чтобы ручка держателя фильтра располагалась под отметкой «открытый замок»  и зафиксируйте, повернув держатель за ручку вправо на 40-45° градусов, до отметки «закрытый замок»  (При этом не следует прилагать значительных усилий!).
7. Установите чашку под сопла держателя фильтра на решетке поддона и отрегулируйте сопло капучинатора для слива воды в чашку.



Протрите корпус влажной тканью



Расположите кофеварку на ровной поверхности



Наполните резервуар водой (уровень не должен превышать отметки «max»)



Резервуар для молока также заполните водой




Установите оба резервуара в корпус кофеварки



Установите держатель вместе с фильтром в кофеварку



Поверните держатель за ручку вправо на 40-45°, до отметки 



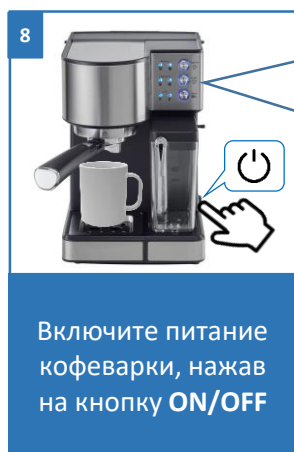
Установите чашку под сопла держателя фильтра на решетке поддона

8. Включите питание кофеварки, нажав на кнопку **ON/OFF** один раз, при этом световые символы на передней панели кофеварки мигнут 3 раза со звуковым сигналом. Кофеварка начнет нагрев.
9. Выполните программу приготовления «Одинарный капучино» однократным нажатием кнопки **FROTH**. Выполняйте эти действия до окончания воды в резервуаре
10. После того как вся вода сольется, тщательно промойте контейнеры, фильтр и держатель.

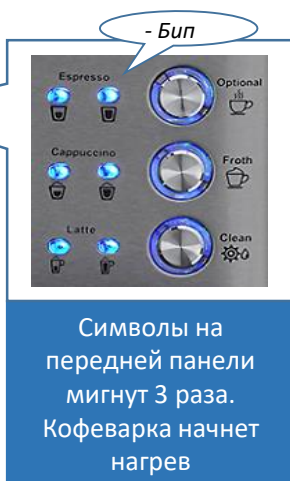


Внимание!

Если нажать на символ до того как он перестанет мигать, кофеварка издаст предупреждающий звуковой сигнал о том, что необходимая температура не достигнута и необходимо дождаться момента, когда символы перестанут мигать.



Включите питание кофеварки, нажав на кнопку **ON/OFF**



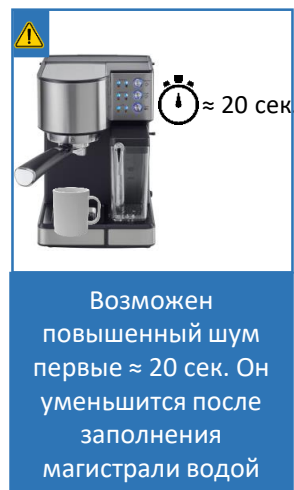
Символы на передней панели мигнут 3 раза. Кофеварка начнет нагрев



Нажмите 1 раз кнопку Froth для выполнения программы 1 порции капучино



После слива всей воды, промойте контейнеры, фильтр и держатель



Возможен повышенный шум первые \approx 20 сек. Он уменьшится после заполнения магистрали водой



Внимание!

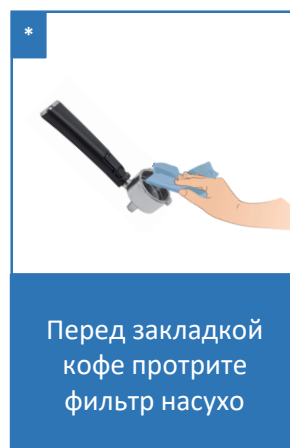
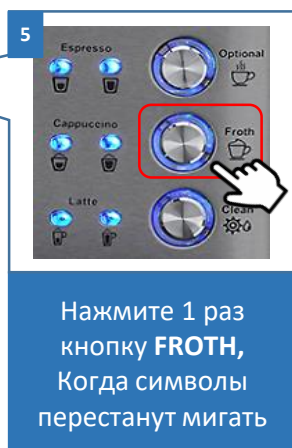
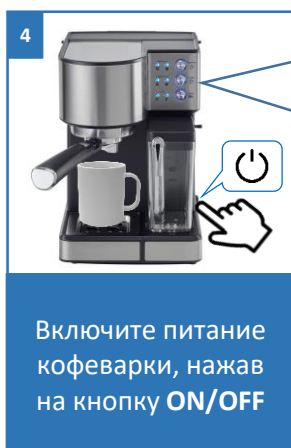
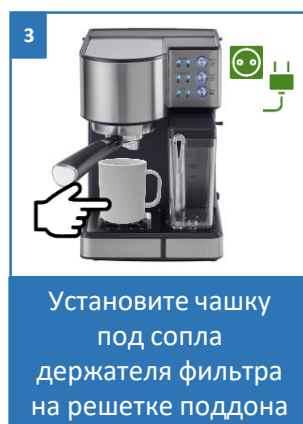
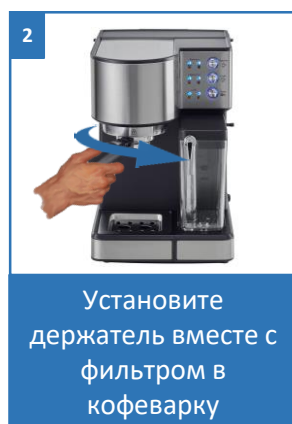
Во время первого использования или после длительного перерыва в использовании возможен повышенный шум работы насоса при заборе воды. Это нормально, шум уменьшится примерно через 20 секунд после заполнения магистрали водой.

ФУНКЦИЯ АВТООТКЛЮЧЕНИЯ кофеварки срабатывает автоматически через 25-30 минут после включения, если с ней не производятся никакие действия. При этом гаснут все световые символы. Чтобы возобновить работу, достаточно снять/поставить контейнер для молока, или отключить прибор нажатием кнопки Вкл./Выкл., и снова включить его этой же кнопкой спустя не менее 5 секунд после выключения. Кофеварка начнет нагрев, либо уже будет готова к приготовлению кофе.

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ НАГРЕВ

Чтобы приготовить чашку хорошего горячего кофе, мы рекомендуем предварительно прогреть кофеварку с установленным фильтром. Таким образом, исключается влияние холодных частей кофеварки на заваривание кофе.


1. Наполните резервуар для воды водой (уровень воды не должен превышать отметки «**max**») и установите его в корпус кофеварки.
2. Установите держатель вместе с фильтром в кофеварку согласно п.6 раздела «Подготовка к работе и использование».
3. Поставьте подходящую чашку на решетку поддона и вставьте сетевую вилку в розетку электросети.
4. Включите питание кофеварки, нажав на кнопку **ON/OFF** один раз, при этом световые символы на передней панели кофеварки мигнут 3 раза со звуковым сигналом. Кофеварка начнет нагрев.
5. Дождитесь, пока световые символы перестанут мигать и нажмите однократно кнопку **FROTH**. После того как процесс завершится, символы опять перестанут мигать. Предварительный нагрев на этом завершен. Перед закладкой кофе протрите фильтр насухо.

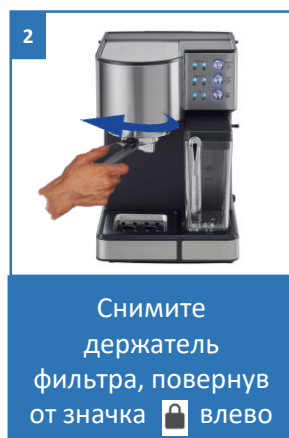
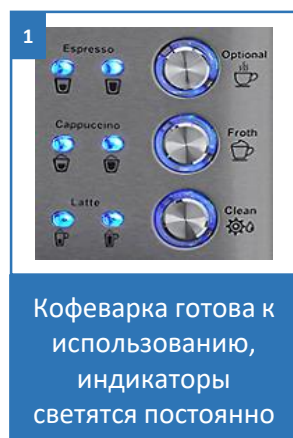


ВЫБОР РАЗМЕРА ЧАШКИ

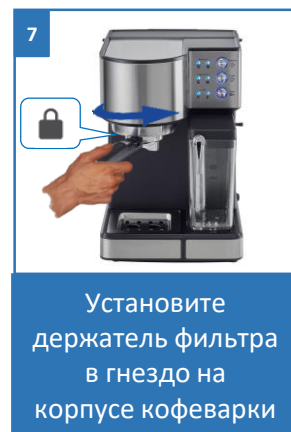
ТИПЫ КОФЕ И РАЗМЕРЫ ЧАШКИ			
Espresso	Одинарный		40 – 60 мл.
	Двойной		90 – 110 мл.
Cappuccino	Одинарный		80 – 150 мл.
	Двойной		160 – 300 мл.
Latte	Одинарный		160 – 300 мл.
	Двойной		250 – 350 мл.

НАЧАЛО ПРИГОТОВЛЕНИЯ КОФЕ

1. Предварительно подготовленная и прогретая кофеварка готова к использованию, световые индикаторы светятся постоянно.
2. Снимите держатель фильтра с гнезда на корпусе кофеварки (если он установлен), повернув его из положения «закрытый замок»  за ручку влево примерно на угол в 45° градусов и опустив вниз. Протрите фильтр насухо, если это необходимо, и установите его в держатель. Заполните фильтр молотым кофе с помощью мерной ложки. Для приготовления одинарной порции используйте одну мерную ложку кофе, для приготовления двойной порции - две ложки.
3. В зависимости от количества кофе используйте фильтр подходящей ёмкости.

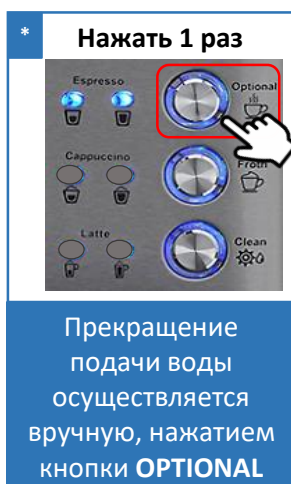
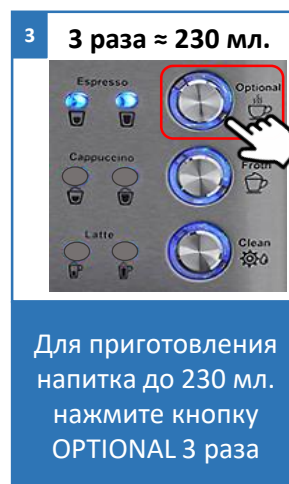
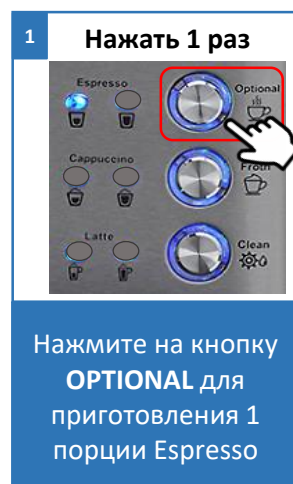


4. Заполните фильтр молотым кофе с помощью мерной ложки.
5. Слегка уплотните кофе, это можно сделать с помощью уплотнителя.
6. Уберите излишки кофе с краев фильтра.
7. Установите держатель фильтра в гнездо на корпусе кофеварки согласно п.6 раздела «Подготовка к работе и использование». Решётка поддона рассчитана на использование одной чашки с диаметром дна не более 7 см.



ПРИГОТОВЛЕНИЕ КОФЕ ЭСПРЕССО

1. Нажмите на кнопку **OPTIONAL** для приготовления одной порции ☕ . Приготовление напитка сопровождается миганием индикатора «Espresso 1-ая порция». По окончании приготовления звучит пятикратный звуковой сигнал.
2. Нажмите дважды на кнопку **OPTIONAL** для приготовления двойной порции ☕☕ . Приготовление напитка сопровождается миганием индикатора «Espresso 2-ая порция». По окончании приготовления звучит пятикратный звуковой сигнал.
3. Троекратное нажатие на кнопку **OPTIONAL** позволяет получить произвольное количество напитка в пределах 230 мл. Прекращение подачи воды в пределах этой дозы осуществляется ещё одним нажатием кнопки **OPTIONAL**. Приготовление напитка сопровождается миганием индикаторов «Espresso 1-ая и 2-ая порция».





Внимание!

После завершения дозирования из сопел держателя фильтра некоторое время будут вытекать остатки заваренного кофе.

Не оставляйте использованный кофе в фильтре на длительное время. Во избежание засорения фильтра и образования труднорастворимых отложений, освобождайте фильтр и ополаскивайте съёмный поддон кофеварки непосредственно после её использования.

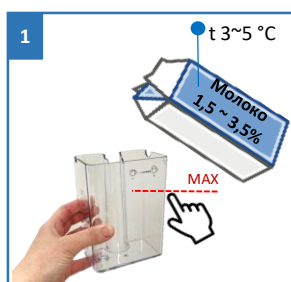
ПРИГОТОВЛЕНИЕ КОФЕ КАПУЧИНО



Внимание!

Для хорошего вспенивания молока и получения устойчивой пены, молочный резервуар следует заполнять только свежим охлажденным молоком температурой 3-5 °С. Рекомендуем использовать молоко с массовой долей жира 1,5% ~ 3,5%.

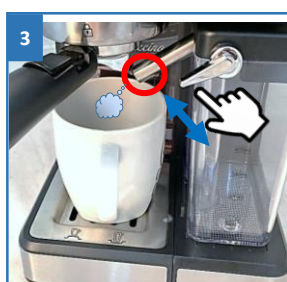
1. Наполните резервуар для молока охлаждённым молоком (уровень молока должен находиться между отметками «**min**» и «**max**») и установите его в корпус кофеварки.
2. Поставьте подходящую чашку на решетку поддона. Объем чашки для капучино должен быть более 200 мл. (см. таблицу в разделе «Выбор размера чашки»).
3. Отрегулируйте наклон сопла трубки выдачи молочной пены так, чтобы пар и пена из него выходили в чашку.
4. Настройте регулятор подачи пара/молочной пены по вашему вкусу, поворачивая его влево (меньше пены) или вправо (больше пены).



Наполните резервуар для молока охлаждённым молоком



Поставьте подходящую чашку на решетку поддона



Отрегулируйте наклон сопла трубки молочной пены так, чтобы пар и пена из него выходили в чашку



Настройте регулятор подачи пара/молочной пены по вкусу. Влево – меньше пены, вправо - больше

5. Нажмите на кнопку **FROTH** для приготовления одной порции ☕.
6. Приготовление напитка сопровождается миганием индикатора «Cappuccino 1-ая порция». По окончании приготовления звучит пятикратный звуковой сигнал.
7. Нажмите дважды на кнопку **FROTH** для приготовления двойной порции ☕.
8. Приготовление напитка сопровождается миганием индикатора «Cappuccino 2-ая порция». По окончании приготовления звучит пятикратный звуковой сигнал.



Внимание!

Вместе с паром из сопла трубки выдачи молочной пены может выходить небольшое количество воды.



На заметку!

Промывайте съёмное сопло трубки выдачи молочной пены тёплой водой и ёршиком непосредственно после каждого использования. Не допускайте образования в нём жировых отложений.

5 Нажать 1 раз

Нажмите на кнопку **FROTH** для приготовления одной порции ☕

6 - Бип-Бип-Бип-Бип-Бип

По окончании приготовления звучит пятикратный звуковой сигнал

7 Нажать 2 раза

Нажмите на кнопку **FROTH** для приготовления двойной порции ☕

8 - Бип-Бип-Бип-Бип-Бип





По окончании приготовления звучит пятикратный звуковой сигнал

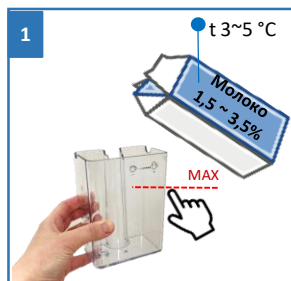


Промывайте съёмное сопло парового рукава тёплой водой каждый раз после его использования!

ПРИГОТОВЛЕНИЕ КОФЕ ЛАТТЕ

Порядок действий аналогичен действиям при приготовлении Капучино, но чашка используется большой ёмкости (см. таблицу в разделе «Выбор размера чашки»).

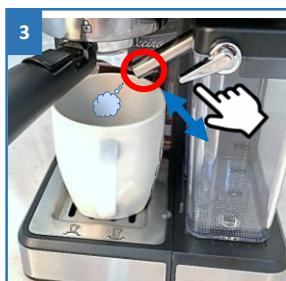
1. Наполните резервуар для молока охлаждённым молоком (уровень молока должен находиться между отметками «min» и «max») и установите его в корпус кофеварки.
2. Поставьте подходящую чашку на решетку поддона. Объём чашки для латте должен быть не менее 350 мл.
3. Отрегулируйте наклон сопла трубки выдачи молочной пены так, чтобы пар и пена из него выходили в чашку.
4. Настройте регулятор подачи пара/молочной пены по вашему вкусу, поворачивая его влево (меньше пены) или вправо (больше пены).
5. Нажмите на кнопку **CLEAN**  для приготовления одной порции латте . Приготовление напитка сопровождается миганием индикатора «Индикатор Latte 1 порция». По окончании приготовления звучит пятикратный звуковой сигнал.
6. Нажмите дважды на кнопку **CLEAN**  для приготовления двойной порции латте . Приготовление напитка сопровождается миганием индикатора «Индикатор Latte 2-ая порция». По окончании приготовления звучит пятикратный звуковой сигнал.



1
Наполните резервуар для молока охлаждённым молоком



2
Поставьте чашку объемом не менее 350 мл. на решетку поддона





3
Отрегулируйте наклон сопла трубки молочной пены так, чтобы пар и пена из него выходили в чашку



4
Регулятор подачи пара/молочной пены. Влево – меньше пены, вправо – больше





5
Нажать 1 раз
Нажмите на кнопку **CLEAN**  для приготовления одной порции 



*
По окончании приготовления звучит пятикратный звуковой сигнал



6
Нажать 2 раза
Нажмите на кнопку **CLEAN**  2 раза для приготовления двойной порции 



*
По окончании приготовления звучит пятикратный звуковой сигнал



Внимание! Вместе с паром из сопла трубки выдачи молочной пены может выходить небольшое количество воды.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ ВСПЕНЕННОГО МОЛОКА

1. Наполните резервуар для молока охлаждённым молоком (уровень не должен превышать отметки “маж”) и установите его в корпус кофеварки.
2. Настройте регулятор подачи пара по вашему вкусу, поворачивая его влево (меньше пены) или вправо (больше пены).
3. Нажмите 3 раза кнопку FROTH для приготовления порции вспененного молока. Приготовление напитка сопровождается миганием индикаторов «Cappuccino 1 порция и 2-ая порция».
4. Отключите налив вручную когда чашка наполнится до желаемого уровня, нажав еще раз на кнопку FROTH.



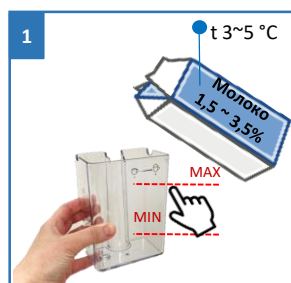
Внимание!

Вместе с паром из сопла трубки выдачи молочной пены может выходить небольшое количество воды.



На заметку!

Если после приготовления напитков в резервуаре для молока остался неиспользованный продукт, резервуар с молоком некоторое время можно хранить в холодильнике!



1
Наполните резервуар для молока охлаждённым молоком



*
Поставьте подходящую чашку на решетку поддона



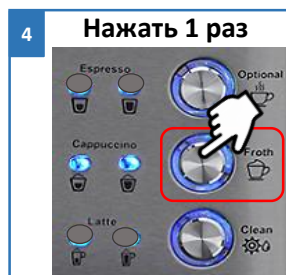
*
Отрегулируйте наклон сопла трубки молочной пены так, чтобы пар и пена из него выходили в чашку



2
Регулятор подачи пара/молочной пены. Влево – меньше пены, вправо - больше



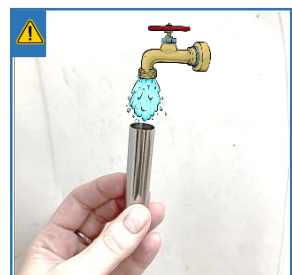
3
Нажать 3 раза
Нажмите на кнопку FROTH 3 раза для приготовления вспененного молока



4
Нажать 1 раз
Отключите налив вручную, нажав еще раз на кнопку FROTH



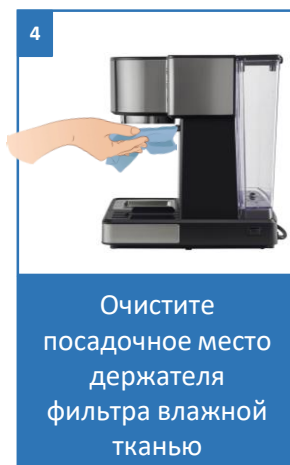
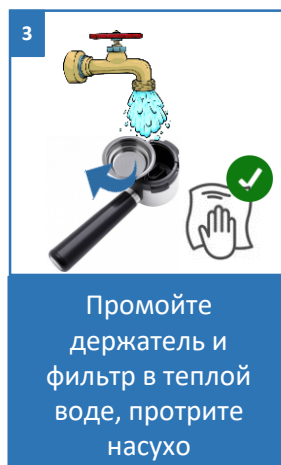
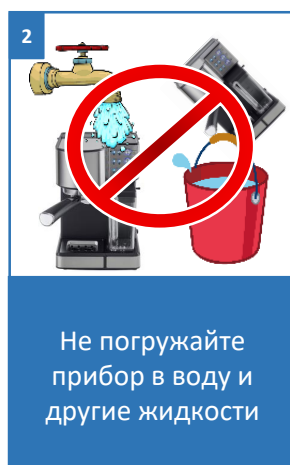
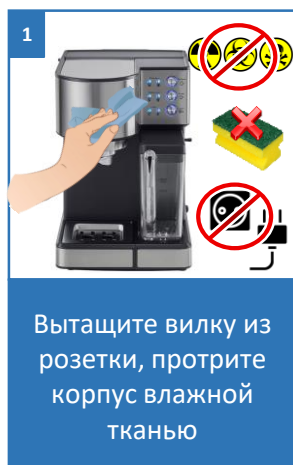
⚠
Неиспользованное молоко в резервуаре поместите в холодильник




⚠
Промойте съёмное сопло парового рукава тёплой водой

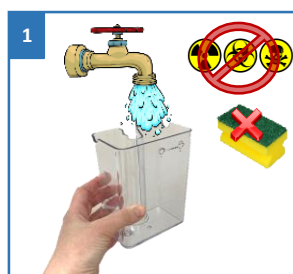
ЧИСТКА И УХОД

- Перед тем как приступить к чистке прибора, убедитесь, что он выключен, отключен от сети и полностью остыл.
- Не откладывайте надолго чистку прибора после использования во избежание засорения фильтра и образования трудноудаляемых осадков на деталях кофеварки.
- Не погружайте прибор в воду и другие жидкости. Всегда следите за тем, чтобы вода не попадала на электрические соединения.
- Протрите прибор снаружи влажной мягкой тканью. Не используйте для чистки прибора агрессивные, абразивные чистящие средства, а также органические растворители.
- Снимите держатель фильтра, удалите остатки кофе из фильтра. Промойте держатель и фильтр в теплой воде, протрите насухо мягкой не ворсистой тканью или губкой. Проверьте внутренние отверстия фильтра, если они забиты, очистите маленькой щеткой (не входит в комплект).
- Очистите посадочное место держателя фильтра влажной тканью.
- Снимите поддон для сбора капель, слейте скопившуюся жидкость, промойте водой и протрите мягкой тканью. Повторяйте данную процедуру после каждого использования прибора.
- Периодически мойте губкой или мягкой тканью внутреннюю часть резервуара для воды.
- Для более глубокой очистки проведите один цикл приготовления одинарного эспрессо только с водой и держателем фильтра без установленного фильтра внутри



ЧИСТКА РЕЗЕРВУАРА ДЛЯ МОЛОКА И ПАРОВОГО СОПЛА

- Снимите резервуар для молока, слейте скопившуюся жидкость, промойте тёплой водой и мягкой губкой. Не используйте для чистки прибора агрессивные, абразивные чистящие средства, а также органические растворители.
- Резервуар БЕЗ крышки можно мыть в посудомоечной машине.
- Промывайте съёмное сопло парового рукава тёплой водой и ёршиком непосредственно после каждого использования. Не допускайте образования в нём жировых отложений.
- Залейте в чистый резервуар тёплую воду между отметками «min» и «max», и в сборе с крышкой установите его на включенный и готовый к работе прибор.
- Поставьте большую чашку под сопло трубки выдачи молочной пены.
- Нажмите трижды кнопку CLEAN  Начнется процесс очистки механизма крышки. Промывка молочного дозатора сопровождается миганием индикаторов «Latte одинарная и двойная порция».
- По окончании процесса очистки звучит пятикратный звуковой сигнал.



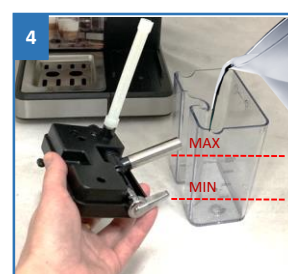
1 Промойте теплой водой. Не используйте абразивные средства



2 Резервуар БЕЗ крышки можно мыть в посудомоечной машине



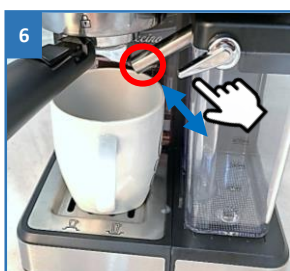
3 Промойте съёмное сопло парового рукава тёплой водой



4 Залейте в чистый резервуар тёплую воду между отметками «min» и «max»




5 В сборе с крышкой установите его на включенный и готовый к работе прибор



6 Поставьте большую чашку под сопло трубки выдачи молочной пены



7 **Нажать 3 раза**
3 раза нажмите кнопку CLEAN  . Начнется процесс очистки механизма крышки



8 По окончании приготовления звучит пятикратный звуковой сигнал

Очистка паропровода происходит в 3 этапа:

1. Трубка паропровода промывается большим количеством воды, нагретой до температуры около 100 градусов Цельсия. На этом этапе происходит вымывание основных загрязнений от молока.
2. Пауза или очистка воздухом, при котором происходит подсушивание внутренних поверхностей паропровода.
3. Промывание паропровода небольшим количеством воды при температуре 70-80 градусов, которое позволяет удалить мелкие загрязнения, содержащие минеральные вещества, типа кальций, хлор и прочее.



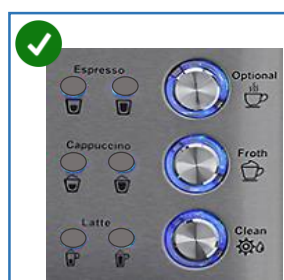
Внимание!

Процесс очистки не заканчивается, пока мигают оба индикатора. В этом время нельзя производить никаких действий с паропроводом и кофеваркой.

Необходимо дождаться пока индикаторы очистки погаснут.



Процесс очистки не закончен!
Мигают оба индикатора!



Индикаторы погасли!
Процесс очистки завершен

УДАЛЕНИЕ НАКИПИ

Для эффективной работы кофеварки рекомендуется проводить удаление накипи каждые 2-3 месяца, а при использовании «жесткой» воды, чаще.

Для этого нужно сделать операции, описанные в разделе «Подготовка к работе», вместо воды следует использовать 2-3% раствор лимонной кислоты.

После этого необходимо снова повторить действия, описанные в разделе «Подготовка к работе», но уже заполнив резервуар чистой водой.

Внимание!

Рекомендуется проводить полную очистку каждые 80 циклов приготовления кофе, если вода мягкая (фильтрованная), и каждые 40 циклов приготовления кофе, если вода жесткая.



Устранение дефектов, возникших в результате не своевременного или не надлежащего ухода, а также работы, связанные с чисткой фильтров, удалением жировых отложений и накипи не входят в гарантийное обслуживание и выполняются за счёт пользователя.

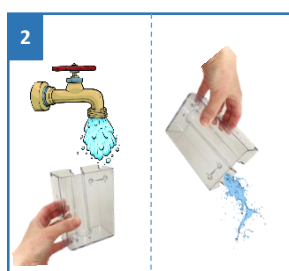


ХРАНЕНИЕ

- Убедитесь в том, что прибор отключен от сети, когда он не используется.
- Слейте воду и произведите чистку прибора, тщательно просушите все съёмные детали. Протрите прибор насухо и следите за тем, чтобы прибор хранился в сухом, прохладном месте.
- **Хранение кофеварки в неотапливаемом помещении при отрицательной температуре воздуха запрещено!**
- Электроприборы надо хранить в закрытом сухом и чистом помещении при температуре окружающего воздуха не выше плюс 40°C с относительной влажностью не выше 70% и отсутствии в окружающей среде пыли, кислотных и других паров, отрицательно влияющих на материалы электроприборов.



1
Убедитесь в том, что прибор отключен от сети и полностью остыл. Протрите корпус



2
Слейте воду из поддона, бачка для воды, промойте емкость для молока



3
Тщательно промойте все съёмные детали



4
Просушите насухо

ТРАНСПОРТИРОВКА

Электроприборы транспортируют всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте конкретного вида. При перевозке прибора используйте оригинальную заводскую упаковку.

Транспортирование приборов должно исключать возможность непосредственного воздействия на них атмосферных осадков и агрессивных сред.

РЕАЛИЗАЦИЯ

Правила реализации не установлены.

ТРЕБОВАНИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ

Примечание: По окончании срока эксплуатации электроприбора не выбрасывайте его вместе с обычными бытовыми отходами, а передайте в официальный пункт сбора на утилизацию. Таким образом, Вы сможете сохранить окружающую среду.

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322- 03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления».

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И ИХ УСТРАНЕНИЕ

Проблема	Возможное решение
Из сопла держателя фильтра не льется горячая вода.	<ol style="list-style-type: none">1. Убедитесь, что резервуар наполнен водой.2. Возможно, внутрь рабочей части кофеварки попал воздух, в результате чего мог отключиться насос.3. Повторите действия, описанные в п. 6 («Подготовка к работе»).4. Если после этого данная функция не восстановилась, нужно обратиться к квалифицированным специалистам сервисного центра.
Из сопла парового рукава не выходит пар.	<ol style="list-style-type: none">1. Удалите отложения, которые могли сформироваться внутри сопла трубки выдачи молочной пены .2. Проверьте уровень воды в резервуаре.
Кофе переливается через держатель фильтра.	<ol style="list-style-type: none">1. Возможно, слишком большое количество молотого кофе было насыпано в фильтр, в результате чего держатель фильтра был неплотно зафиксирован в гнезде на корпусе кофеварки. Нужно подождать, когда остынет кофеварка и повторно приготовить напиток, используя соответствующее описанию количество молотого кофе.
При приготовлении первой порции, кофе вытекает из сопла держателя фильтра слишком медленно или не вытекает совсем.	<ol style="list-style-type: none">1. Проверьте фильтр для молотого кофе. Если отверстия фильтра забиты, то их нужно прочистить, используя маленькую щетку или соответствующий подходящий инструмент.2. Эта проблема может быть обусловлена недостаточным поступлением воды через перфорированный диск в гнезде корпуса кофеварки. Есть вероятность, что через несколько месяцев использования прибора отверстия диска закупорились. В этом случае диск нужно почистить щеткой или зубочисткой, после этого включить кофеварку и прогнать через прибор воду, но без держателя фильтра, зафиксированного корпусе. Вода должна свободно течь из всех отверстий диска, если этого не происходит - диск засорен и нужно обращаться в сервисный центр.3. Резервуар для воды неправильно установлен в корпус кофеварки. Вставьте резервуар, максимально плотно и устойчиво расположив его в корпусе прибора.4. В резервуаре недостаточно воды для того, чтобы насос мог подкачивать ее для приготовления кофе. Наполните резервуар.
Кофе водянистый и холодный.	<ol style="list-style-type: none">1. Используемый кофе имеет слишком крупный помол.2. Чтобы приготовить более концентрированный и горячий напиток, кофейные зерна должны быть более мелкого помола (соответствующего для кофеварок эспрессо).



Внимание!



Если с помощью описанных выше шагов Вы не смогли устранить проблему своими силами, то рекомендуем обратиться в ближайший Авторизованный сервисный центра POLARIS в Вашем регионе.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

PCM 1536E Adore Carruccino - Кофеварка бытовая электрическая торговой марки POLARIS

Мощность: 1350 Вт

Напряжение: 220-240 В

Частота: ~50 Гц

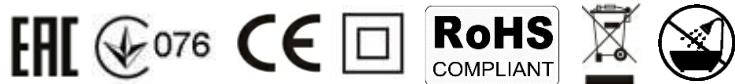
Ёмкость резервуара для воды 1,8 л.

Класс защиты: I

Примечание: Вследствие постоянного процесса внесения изменений и улучшений, между инструкцией и изделием могут наблюдаться некоторые различия. Производитель надеется, что пользователь обратит на это внимание.

ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ

Продукция прошла процедуру подтверждения соответствия требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», а также ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств» и маркируется единым знаком обращения продукции на рынке государств-членов Таможенного Союза. Информацию о номере сертификата/декларации соответствия и сроке его действия Вы можете получить в месте приобретения изделия POLARIS или у Уполномоченного представителя изготовителя.



Срок службы изделия: 3 года.

Гарантийный срок: 2 года со дня покупки.

Дата изготовления указана на изделии.

Произведено в Китае.

Производитель:

POLARIS CORPORATION LIMITED - ПОЛАРИС КОРПОРЕЙШН ЛИМИТЕД.

Блок 1801, 18/F, Джубили Сентр, 46 Глостер Роуд, Ванчай, Гонконг.

Unit 1801, 18/F, Jubilee Centre, 46 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong.

Владелец ТЗ Polaris - Акционерное общество Астрата, Гевербештрассе 5, Хам, Кантон Цуг, 6330, Швейцария.

Owner of TM Polaris - Astrata AG., Gewerbestrasse 5, Cham, canton Zug 6330, Switzerland.

Импортер и Уполномоченный представитель в РФ и государствах-членах Таможенного Союза .

ООО «Поларис Инт»105005, Россия, г.Москва, 2-ая Бауманская ул., д.7, стр.5, ком.26

Телефон единой справочной службы 8 800 700 11 78.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Изделие: Кофеварка электрическая

PCM 1536E Adore Cappuccino

Настоящая гарантия действует в течение 24 месяцев с подтвержденной даты приобретения изделия и подразумевает гарантийное обслуживание изделия в соответствии с Законами Государств – членов Таможенного Союза «О защите прав потребителей».

1. Гарантийные обязательства изготовителя распространяются на все модели, выпускаемые под торговой маркой «POLARIS» и приобретенные у уполномоченных изготовителем продавцов, в странах, где предоставляется гарантийное обслуживание (независимо от места покупки).
2. Изделие должно использоваться в строгом соответствии с руководством по эксплуатации и соблюдением правил и требований по безопасности.
3. Настоящая гарантия не распространяется на недостатки, возникшие после передачи товара потребителю вследствие:
 - Химического, механического или иного воздействия, попадания посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности внутрь изделия;
 - Отложения известкового осадка, водного камня и накипи из-за использования воды с высоким содержанием минеральных веществ
 - Неправильной эксплуатации, заключающейся в использовании изделия не по его прямому назначению, а также установки и эксплуатации изделия с нарушением требований Руководства по эксплуатации и правил техники безопасности;
 - Использования изделия в целях, для которых оно не предназначено;
 - Нормальной эксплуатации, а также естественного износа, не влияющие на функциональные свойства: механические повреждения внешней или внутренней поверхности (вмятины, царапины, потертости), естественные изменения цвета металла, в т. ч. появление радужных и темных пятен, а также - коррозии на металле в местах повреждения покрытия и непокрытых участках металла;
 - Износа деталей отделки, ламп, батарей, защитных экранов, накопителей мусора, ремней, щеток и иных деталей с ограниченным сроком использования;
 - Ремонта изделия, произведенного лицами или организациями, не являющимися Авторизованными сервисными центрами*;
 - Повреждений изделия при транспортировке, некорректного его использования, а также в связи с непредусмотренными конструкцией изделия модификациями или самостоятельным ремонтом.
4. Изготовитель не несет гарантийные обязательства, если на изделии отсутствует паспортная идентификационная табличка, либо данные в ней стертые или исправлены.
5. Настоящая гарантия действительна только для изделий, используемых для личных бытовых нужд, и не распространяется на изделия, которые используются для коммерческих, промышленных или профессиональных целей.

Внимание!! Изготовитель не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно причиненный изделием POLARIS людям, домашним животным, окружающей среде, или ущерб имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил или условий эксплуатации и установки изделия, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.

По всем вопросам, связанным с техническим обслуживанием, проверкой качества, гарантийным и постгарантийным ремонтом изделий POLARIS обращайтесь в ближайший Авторизованный сервисный центр POLARIS или к продавцу – уполномоченному дилеру POLARIS.

Гарантийный ремонт изделий POLARIS осуществляют только Авторизованные сервисные центры POLARIS.

*Адреса Авторизованных сервисных центров на сайте Компании: www.polar.ru
Для подтверждения даты приобретения изделия при гарантийном ремонте или предъявления иных предусмотренных законом требований просим Вас сохранять документы о покупке.

Таковыми документами могут являться заполненный гарантийный талон POLARIS, , кассовый чек или квитанция Продавца, иные документы, подтверждающие дату и место покупки.

При не предоставлении документа, подтверждающего дату приобретения изделия, срок гарантии исчисляется с даты изготовления изделия.

Дата изготовления указана на паспортной идентификационной табличке, находящейся на задней стенке изделия.

ЗМІСТ

Загальна інформація	28
Загальні вказівки щодо безпеки	28
Спеціальні вказівки щодо безпеки цього приладу	30
Сфера використання	30
Комплектація	31
Огляд та найменування деталей	32
Підготовка до роботи та використання	33
Попереднє нагрівання	35
Вибір розміру чашки	36
Початок приготування кави	36
Приготування кави еспресо	37
Приготування кави капучино	38
Приготування кави лате	40
Приготування спіненого молока	41
Чищення та догляд	42
Чищення резервуара для молока та парового сопла	43
Видалення накипу	44
Зберігання/Транспортування/Реалізація/Утилізація	45
Можливі несправності та їх усунення	46
Технічні характеристики	47
Інформація про сертифікацію	47
Гарантійні зобов'язання	48

Дякуємо Вам за вибір продукції, що випускається під торговельною маркою POLARIS. Наші вироби розроблено відповідно до високих вимог якості, функціональності та дизайну. Ми впевнені, що, придбавши новий виріб нашої фірми, Ви будете задоволені.

Перед початком експлуатації приладу уважно прочитайте цю інструкцію, в якій міститься важлива інформація, що стосується Вашої безпеки, а також рекомендації з правильного використання приладу та догляду за ним.

Зберігайте інструкцію разом із гарантійним талоном, касовим чеком, а також, якщо це можливо, з картонною коробкою та пакувальним матеріалом.

ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

Ця інструкція з експлуатації призначена для ознайомлення з технічними даними, будовою, правилами експлуатації та зберігання кавоварки, модель **POLARIS PCM 1536E Adore Cappuccino** (далі за текстом – кавоварка, прилад).

ЗАГАЛЬНІ ВКАЗІВКИ З БЕЗПЕКИ

- Експлуатація приладу повинна здійснюватися відповідно до «Правил технічної експлуатації електроустановок споживачів».
- Прилад призначений виключно для використання у побуті. Тривале використання приладу з комерційною метою може призвести до його перевантаження, у результаті чого він може бути пошкоджений або може зашкодити здоров'ю людей.
- Прилад має використовуватися лише за призначенням у відповідності до інструкції з експлуатації.
- Перед початком експлуатації приладу уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації.
- Щоразу перед увімкненням приладу оглядайте його. За наявності пошкоджень приладу або мережевого кабеля в жодному разі не вмикайте прилад у розетку.
- Не слід користуватися приладом після падіння, якщо є видимі ознаки пошкодження. Перед використанням прилад має оглянути кваліфікований спеціаліст.
- Не користуйтеся приладом, якщо ви не впевнені у його функціональності.
- Прилад та мережевий кабель мають зберігатися таким чином, щоб вони не попадали під дію високих температур, прямих сонячних променів та вологи.
- Перед увімкненням приладу у мережу переконайтеся, що перемикач знаходиться у положенні «ВИМК».
- Не залишайте прилад під час роботи без нагляду! Якщо ви більше не користуєтеся приладом, завжди відключайте його від мережі.
- Цей прилад не призначений для використання людьми (у тому числі дітьми) із фізичними, нервовими або психічними відхиленнями або яким бракує досвіду чи знань, за винятком випадків, коли за такими людьми здійснюється нагляд або відповідальна за їх безпеку особа проводить їм інструктаж щодо користування цим приладом. Необхідно здійснювати нагляд за дітьми з метою недопущення їхніх ігор з приладом.



Увага!

Не використовуйте прилад поблизу ванн, раковин та інших посудин, заповнених водою. У разі падіння приладу у воду негайно від'єднайте його від мережі. При цьому в жодному разі не занурюйте руки у воду. Перед подальшим використанням прилад має бути перевірений кваліфікованим спеціалістом

- У жодному разі не занурюйте прилад у воду або інші рідини. Не торкайтеся приладу вологими руками. Після намочання одразу відключіть прилад від мережі.
- Вмикайте прилад лише у джерело змінного струму (~). Перед увімкненням переконайтеся, що прилад розрахований на напругу, що використовується у мережі.
- Прилад може вмикатися лише у мережу з заземленням. Задля Вашої безпеки заземлення має відповідати встановленим електротехнічним нормам. Не користуйтеся нестандартними джерелами живлення або пристроями підключення.
- У разі використання подовжувача переконайтеся, що він заземлений.
- **Будь-яке помилкове увімкнення позбавляє Вас права на гарантійне обслуговування.**
- Не використовуйте прилад поза приміщеннями. Бережіть прилад від ударів об гострі кути. Після закінчення експлуатації, під час чищення або у випадку поломки приладу завжди відключайте його від мережі.
- Не можна переносити прилад, тримаючи його за мережевий кабель. Забороняється також відключати прилад від мережі, тримаючи його за мережевий кабель. При відключенні приладу від мережі тримайтеся за штепсельну вилку.
- Використання додаткових аксесуарів, що не входять до комплекту, позбавляють Вас права на гарантійне обслуговування.
- Після використання ніколи не обмотуйте кабель живлення навкруг приладу, оскільки з часом це може призвести до заломлення кабелю. Завжди гладко розправляйте його на час зберігання.
- Заміну кабеля можуть здійснювати лише кваліфіковані спеціалісти – працівники сервісного центру. Некваліфікований ремонт становить пряму небезпеку для користувача.
- Не ремонтуйте прилад самостійно. Ремонт мають здійснювати лише кваліфіковані працівники сервісного центру.
- Для ремонту приладу можуть використовуватися лише оригінальні запасні частини.



Після закінчення терміну служби не викидайте прилад разом з побутовими відходами. Передайте його у спеціалізований пункт для подальшої утилізації. Цим Ви допоможете захистити довкілля.



Увага!

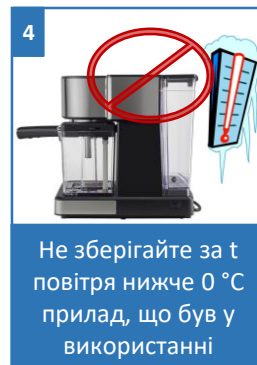
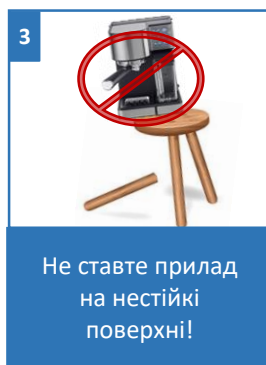
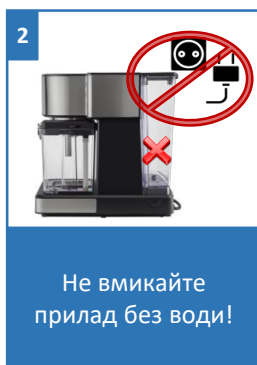
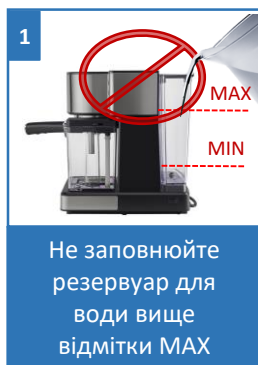
Після завершення терміну експлуатації приладу не викидайте його разом зі звичайними побутовими відходами, а передайте у спеціалізований пункт для подальшої утилізації. Таким чином Ви допоможете зберегти довкілля.

СПЕЦІАЛЬНІ ВКАЗІВКИ ЩОДО БЕЗПЕКИ ЦЬОГО ПРИЛАДУ



Увага! Для заповнення резервуара використовуйте лише чисту, холодну питну воду. Ніколи не заповнюйте резервуар для води іншими рідинами, не насипайте у резервуар каву..

- Не заповнюйте резервуар для води вище відмітки MAX.
- Ніколи не вмикайте прилад без води.
- Ніколи не залишайте кавоварку без уваги під час роботи.
- Ставте прилад на рівну стійку поверхню якомога далі від краю столу/робочої поверхні.
- Для приготування напою з меленої кави не допускається використання кави найдрібнішого помелу «extra fine» для заварювання у турці. Це може призвести до забивання фільтра. Забивання фільтра викликає підвищення тиску у зоні заварювання, внаслідок чого можливе самовільне від'єднання тримача фільтра у процесі приготування напою. Очищення або заміна забитого фільтра не входить до гарантійного обслуговування приладу.
- Кавоварка призначена для використання демінералізованої бутильованої води (для кулерів) або фільтрованої води, очищеної від мінеральних домішок. Допускається наливати у контейнер питну воду прямо з-під крана, якщо її твердість не перевищує 5,0 мг-екв/л.
- Кавоварку, що була в експлуатації, не допускається зберігати при від'ємних температурах повітря, оскільки замерзання води, що залишилася всередині кавоварки, виведе її з ладу.



СФЕРА ВИКОРИСТАННЯ

Прилад призначений для побутового та аналогічного використання за температури та вологості побутового приміщення відповідно до цієї інструкції:

- у пунктах харчування співробітників магазинів, офісів, фермерських господарств та інших підрозділів;
- у готелях та інших місцях, призначених для проживання;
- у місцях, призначених для ночівлі та сніданку.

Прилад не призначений для промислового та комерційного використання, а також для обробки нехарчових продуктів.

Виробник не несе відповідальності за збитки, що виникли в результаті неправильного або не передбаченого цією інструкцією використання.

КОМПЛЕКТАЦІЯ



Кавоварка
PCM 1536E
Adore
Cappuccino



Тримач фільтра



Мірна ложка /
уцільнювач



Фільтри 2 шт.
(на 1 та 2 порції)



Молочний
контейнер





Інструкція з
експлуатації /
Гарантійний
талон

ОГЛЯД ТА НАЙМЕНУВАННЯ ДЕТАЛЕЙ



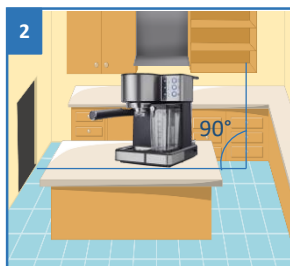
ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ ТА ВИКОРИСТАННЯ

Перед першим використанням або якщо кавоварка певний час не використовувалася, її необхідно промити чистою питною водою таким чином:

1. Видаліть з кавоварки пакувальний матеріал та рекламні наклейки. Протріть корпус приладу вологою тканиною.
2. Встановіть кавоварку на рівній поверхні.
3. Наповніть резервуар водою (рівень води не має перевищувати відмітки «**max**»).
4. Резервуар для молока також наповніть водою та поставте на місце.
5. Поставте обидва резервуари у корпус кавоварки та вставте мережеву вилку у розетку електромережі.
6. Вставте тримач разом з фільтром у кавоварку. Для цього вставте його знизу вгору у гніздо тримача на корпусі кавоварки таким чином, щоб ручка тримача фільтра розміщувалася під відміткою «відкритий замок»  та зафіксуйте, повернувши тримач за ручку вправо на 40-45° градусів, до відмітки «закритий замок»  (**При цьому не слід докладати значних зусиль!**)
7. Поставте чашку під сопла тримача фільтра на решітці піддону та відрегулюйте сопло капучинатора для зливання води у чашку.



Протріть корпус вологою тканиною.



Встановіть кавоварку на рівній поверхні.



Наповніть резервуар водою (рівень не має перевищувати відмітку «**max**»)



Резервуар для молока також наповніть водою




Поставте обидва резервуари у корпус кавоварки



Вставте тримач разом з фільтром у кавоварку



Поверніть тримач за ручку вправо на 40-45°, до відмітки 



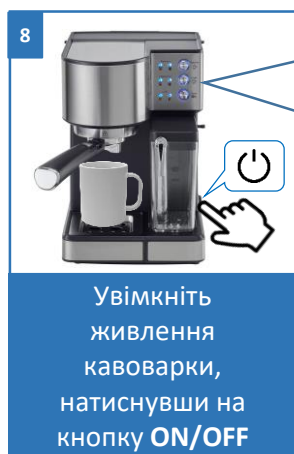
Поставте чашку під сопла тримача фільтра на решітці піддону

8. Увімкніть живлення кавоварки, натиснувши на кнопку ON/OFF один раз, при цьому світлові символи на передній панелі кавоварки блимнуть тричі зі звукови сигналом. Кавоварка розпочне нагрівання.
9. Виконайте програму приготування «Одинарний капучино» одноразовим натисненням кнопки **FROTH**. Виконуйте ці дії, поки не закінчиться вода в резервуарі.
10. Після того, як всю воду буде злито, ретельно промийте контейнери, фільтр та тримач.

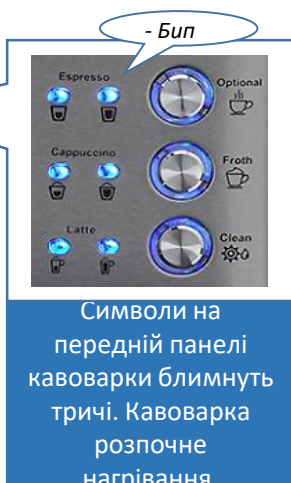


Увага!

Якщо натиснути на символ до того, як він припинить блимати, кавоварка подасть попереджальний звуковий сигнал про те, що необхідної температури не досягнуто і потрібно дочекатися моменту, коли символи припинять блимати.



Увімкніть живлення кавоварки, натиснувши на кнопку **ON/OFF**



Символи на передній панелі кавоварки блимнуть тричі. Кавоварка розпочне нагрівання.



Натисніть 1 раз кнопку Froth для виконання програми 1 порції капучино



Після того, як всю воду буде злито, ретельно промийте контейнери, фільтр та тримач.



Можливий підвищений шум перші ≈ 20 сек. Він зменшиться після заповнення магістралі водою



Увага!

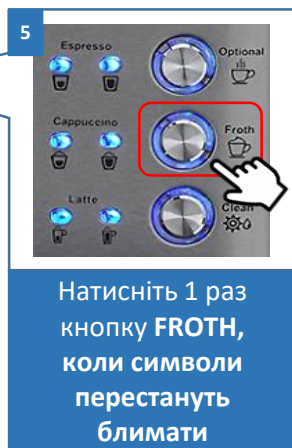
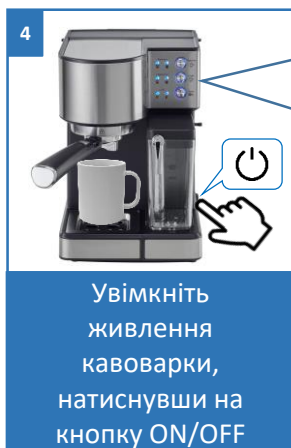
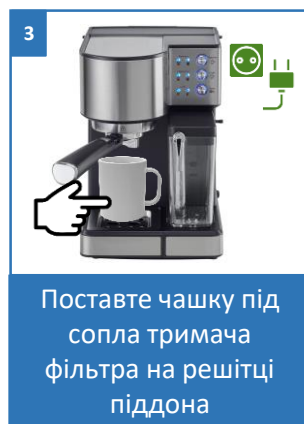
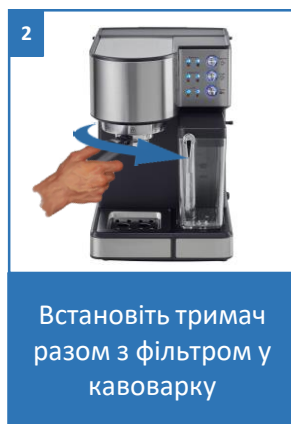
Під час першого використання або після тривалої перерви у використанні можливий підвищений шум роботи насоса під час забору води. Це нормально, шум зменшиться приблизно через 20 секунд після заповнення магістралі водою.

ФУНКЦІЯ АВТОМАТИЧНОГО ВІДКЛЮЧЕННЯ кавоварки спрацьовує автоматично через 25-30 хвилин після увімкнення, якщо з нею не виконуються ніякі дії. При цьому гаснуть усі світлові символи. Щоб відновити роботу, достатньо зняти/поставити контейнер для молока або відключити прилад натисненням кнопки УВІМК/ВИМК і знову увімкнути його цією ж кнопкою не раніше, ніж через 5 секунд після вимкнення. Кавоварка почне нагрівання або вже буде готова до приготування кави.

ПОПЕРЕДНЄ НАГРІВАННЯ

Щоб приготувати чашку хорошої гарячої кави, ми рекомендуємо попередньо прогріти кавоварку із встановленим фільтром. Таким чином, виключається вплив холодних частин кавоварки на заварювання кави.


1. Заповніть резервуар для води водою (рівень води не має перевищувати відмітку "max") та встановіть його в корпус кавоварки.
2. Встановіть тримач разом з фільтром у кавоварку відповідно до п. 6 розділу «Підготовка до роботи та використання».
3. Поставте підходящу чашку на решітку піддона. Вставте мережеву вилку у розетку електромережі.
4. Увімкніть живлення кавоварки, натиснувши на кнопку **ON/OFF** один раз, при цьому світлові символи на передній панелі спалахнуть 3 рази зі звуковим сигналом. Кавоварка розпочне нагрівання.
5. Дочекайтеся, поки світлові символи припинять блимати, і натисніть кнопку **FROTH** один раз. Після того, як процес завершиться, символи знову припинять блимати. Попереднє нагрівання на цьому завершено. Перед закладанням кави протріть фільтр насухо.

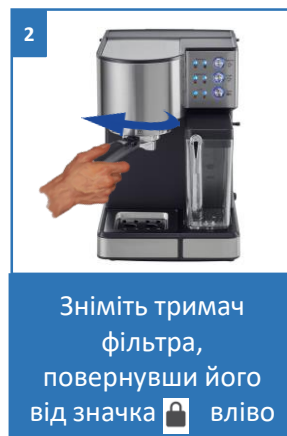
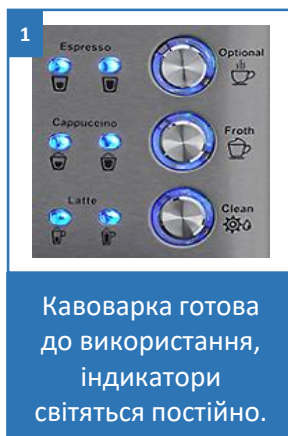


ВИБІР РОЗМІРУ ЧАШКИ

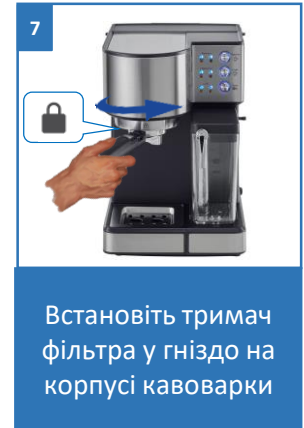
ТИПИ КАВИ ТА РОЗМІРИ ЧАШКИ			
Espresso	Одинарний		40 – 60 мл.
	Подвійний		90 – 110 мл.
Cappuccino	Одинарний		80 – 150 мл.
	Подвійний		160 – 300 мл.
Latte	Одинарний		160 – 300 мл.
	Подвійний		250 – 350 мл.

ПОЧАТОК ПРИГОТУВАННЯ КАВИ

1. Попередньо підготовлена та прогріта кавоварка готова до використання, світлові індикатори світяться постійно.
2. Зніміть тримач фільтра з гнізда на корпусі кавоварки (якщо він встановлений), повернувши його з положення «закритий замок»  за ручкувліво приблизно на кут 45 градусів та опустивши донизу. Протріть фільтр насухо, якщо це необхідно, та встановіть його у тримач. Заповніть фільтр меленою кавою з допомогою мірної ложки.
3. Залежно від кількості кави використовуйте фільтр підходящої величини.

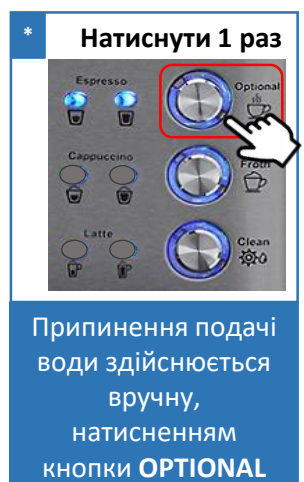
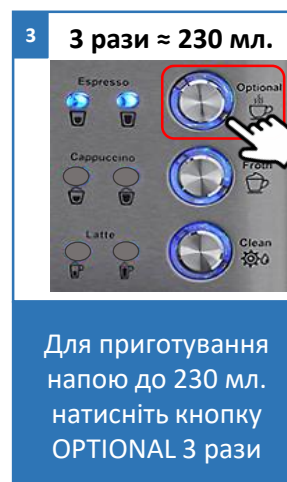
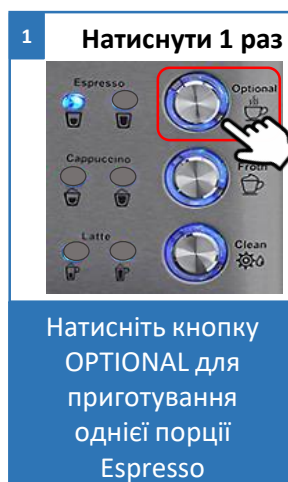


- Заповніть фільтр меленою кавою з допомогою мірної ложки.
- Злегка ущільніть каву, це можна зробити з допомогою товкача.
- Приберіть рештки кави з країв фільтра.
- Встановіть тримач фільтра у гніздо на корпусі кавоварки відповідно до п.6 розділу «Підготовка до роботи та використання». Решітка піддона розрахована на використання однієї чашки з діаметром дна не більше 7 см.



ПРИГОТУВАННЯ КАВИ ЕСПРЕСО

- Натисніть кнопку **OPTIONAL** для приготування однієї порції. ☕ Приготування напою супроводжується блиманням індикатора «Espresso 1-а порція». Після завершення приготування пролунає п'ятикратний звуковий сигнал.
- Натисніть двічі на кнопку **OPTIONAL** для приготування подвійної порції ☕ Приготування напою супроводжується блиманням індикатора «Espresso 2-га порція». Після завершення приготування пролунає п'ятикратний звуковий сигнал.
- Трикратне натиснення кнопки **OPTIONAL** дозволяє отримати довільну кількість напою у межах 230 мл. Завершення подачі води в межах цієї дози здійснюється ще одним натисненням кнопки **OPTIONAL**. Приготування напою супроводжується блиманням індикаторів «Espresso 1-а та 2-га порція».





Увага!

Після завершення дозування із сопел тримача фільтра протягом певного часу будуть витікати рештки завареної кави.

Не залишайте використану каву у фільтрі на тривалий час. Щоб уникнути засмічення фільтра та утворення осаду, що важко розчиняється, випорожнюйте фільтр та полощіть знімний піддон кавоварки безпосередньо після її використання.

ПРИГОТУВАННЯ КАВИ КАПУЧИНО

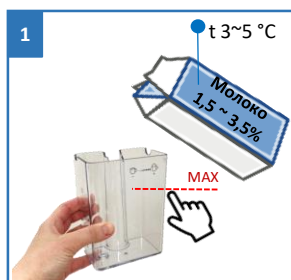


Увага!

Для хорошого спінювання молока та отримання стійкої піни молочний резервуар слід заповнювати лише свіжим холодним молоком з температурою 3-5 °С.

Рекомендуємо використовувати молоко з масовою часткою жиру 1,5% ~ 3,5%.

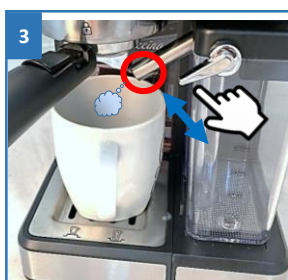
1. Наповніть резервуар для молока охолодженим молоком (рівень молока має знаходитися між відмітками «*min*» и «*max*») та встановіть його у корпус кавоварки.
2. Поставте підходящу чашку на решітку піддона. Об'єм чашки для капучіно має перевищувати 200 мл (див. таблицю у розділі «Вибір розміру чашки»).
3. Відрегулюйте нахил сопла подачі молочної піни так, щоб пара та піна з нього виходили у чашку.
4. Налаштуйте регулятор подачі пари/молочної піни на свій смак, повертаючи його ліво (менше піни) або вправо (більше піни).



Наповніть резервуар для молока охолодженим молоком





Поставте підходящу чашку на решітку піддона



Відрегулюйте нахил сопла подачі молочної піни так, щоб пара та піна з нього виходили у чашку



Налаштуйте регулятор подачі пари/молочної піни на свій смак. Ліво – менше піни, вправо – більше

5. Натисніть на кнопку **FROTH** для приготування однієї порції 
6. Приготування напою супроводжується блиманням індикатора «Cappuccino 1-а порція». По окончании приготування звучит п'ятикратний звуковий сигнал.
7. Натисніть двічі на кнопку **FROTH** для приготування подвійної порції. 
8. Приготування напою супроводжується блиманням індикатора «Cappuccino 2-га порція». Після завершення приготування пролунає п'ятикратний звуковий сигнал.



Увага!


Разом з паром із сопла подачі молочної піни може виходити невелика кількість води.



На замітку!

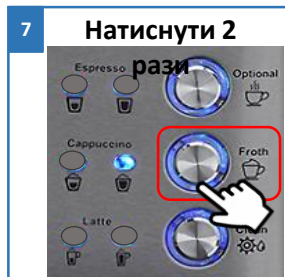
Промивайте знімне сопло трубки подачі молочної піни теплою водою та йоршиком безпосередньо після кожного використання. Не допускайте утворення у ньому жирових відкладень.




Натисніть на кнопку FROTH для приготування однієї порції 



Після завершення приготування пролунає п'ятикратний звуковий сигнал



Натисніть двічі на кнопку FROTH для приготування подвійної порції 







Після завершення приготування пролунає п'ятикратний звуковий сигнал



Промивайте знімне сопло парового рукава теплою водою щоразу після його використання!

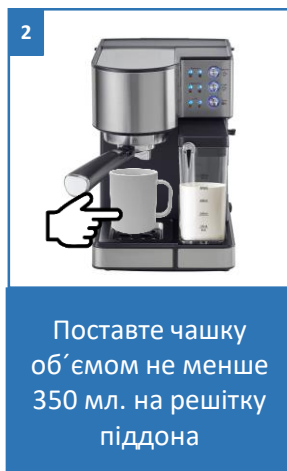
ПРИГОТУВАННЯ КАВИ ЛАТЕ

Порядок дій аналогічний діям під час приготування капучіно, але використовується чашка великого об'єму (див. таблицю в розділі «Вибір розміру чашки»).

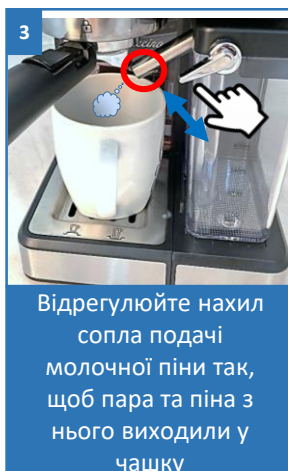
1. Наповніть резервуар для молока охолодженим молоком (рівень молока має знаходитися між відмітками «min» и «max») та встановіть його у корпус кавоварки.
2. Поставте підходящу чашку на решітку піддона. Об'єм чашки для лате має бути не менший 350 мл.
3. Відрегулюйте нахил сопла подачі молочної піни так, щоб пара та піна з нього виходили у чашку.
4. Налаштуйте регулятор подачі пари/молочної піни на свій смак, повертаючи його вліво (менше піни) або вправо (більше піни).
5. Натисніть на кнопку **CLEAN**  для приготування однієї порції лате . Приготування напою супроводжується блиманням індикатора «Індикатор Latte 1 порція». Після завершення приготування пролунає п'ятикратний звуковий сигнал.
6. Натисніть двічі на кнопку **CLEAN**  для приготування подвійної порції лате . Приготування напою супроводжується блиманням індикатора «Індикатор Latte 2-га порція». Після завершення приготування пролунає п'ятикратний звуковий сигнал.



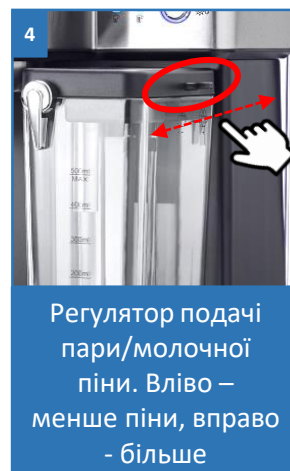
Наповніть резервуар для молока охолодженим молоком



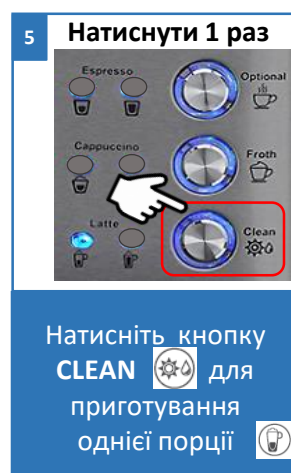
Поставте чашку об'ємом не менше 350 мл. на решітку піддона





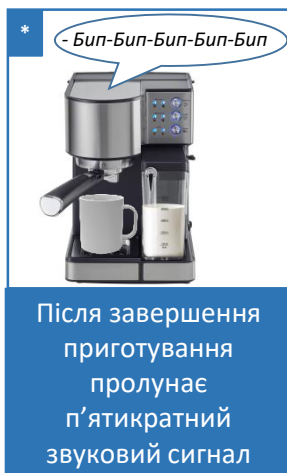
Відрегулюйте нахил сопла подачі молочної піни так, щоб пара та піна з нього виходили у чашку



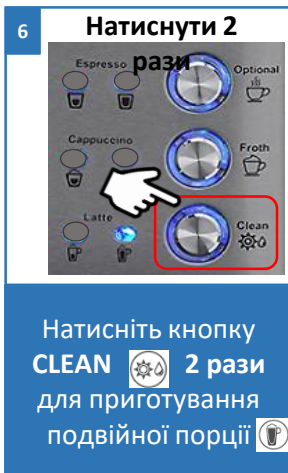
Регулятор подачі пари/молочної піни. Вліво – менше піни, вправо – більше





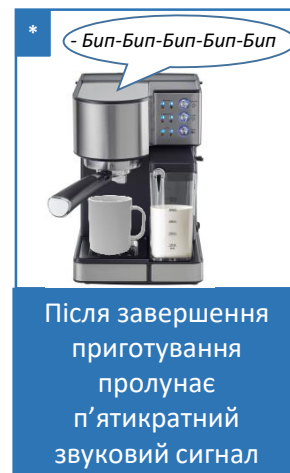
Натисніть кнопку **CLEAN**  для приготування однієї порції 



Після завершення приготування пролунає п'ятикратний звуковий сигнал



Натисніть кнопку **CLEAN**  **2 рази** для приготування подвійної порції 



Після завершення приготування пролунає п'ятикратний звуковий сигнал



Увага! Разом з парою із сопла подачі молочної піни може виходити невелика кількість води.

ПРИГОТУВАННЯ СПІНЕНОГО МОЛОКА

1. Наповніть резервуар для молока охолодженим молоком (рівень молока не має перевищувати відмітку «max») та встановіть його у корпус кавоварки.
2. Налаштуйте регулятор подачі пари на свій смак, повертаючи його вліво (менше піни) або вправо (більше піни).
3. Натисніть тричі кнопку FROTH для приготування порції спіненого молока. Приготування напою супроводжується блиманням індикаторів «Cappuccino 1 порція та 2-га порція».
4. Відключіть налив вручну, коли чашка наповниться до бажаного рівня, натиснувши ще раз на кнопку FROTH.



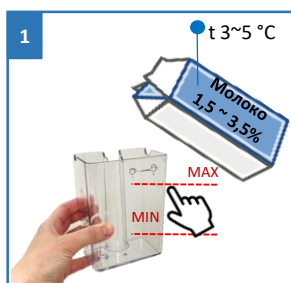
Увага!

Разом з парою із сопла подачі молочної піни може виходити невелика кількість води.



На замітку!

Якщо після приготування напоїв у резервуарі для молока залишився невикористаний продукт, резервуар з молоком можна певний час зберігати у холодильнику!



Наповніть резервуар для молока охолодженим молоком



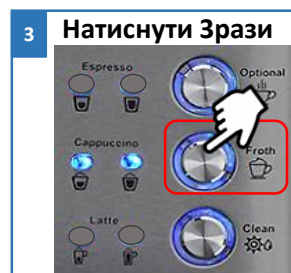
Поставте підходящу чашку на решітку піддона



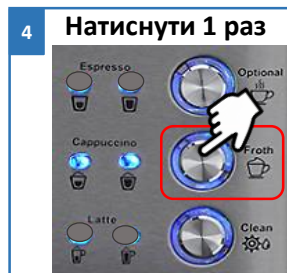
Відрегулюйте нахил сопла подачі молочної піни так, щоб пара та піна з нього виходили у чашку



Регулятор подачі пари/молочної піни. Вліво – менше піни, вправо – більше



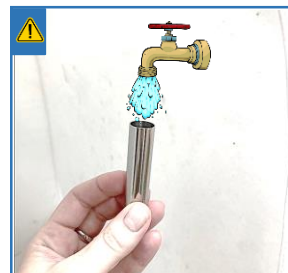
3 **Натиснути Зрази**
Натисніть тричі кнопку FROTH для приготування порції спіненого молока



4 **Натиснути 1 раз**
Відключіть налив вручну, натиснувши ще раз кнопку FROTH



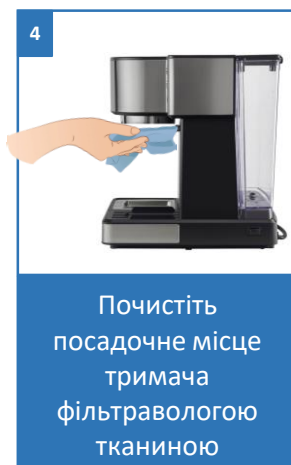
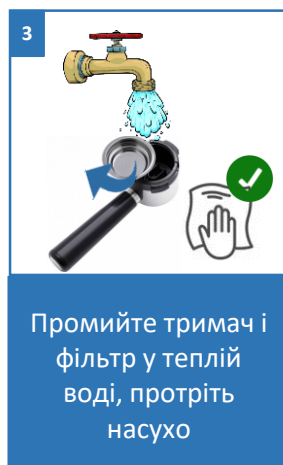
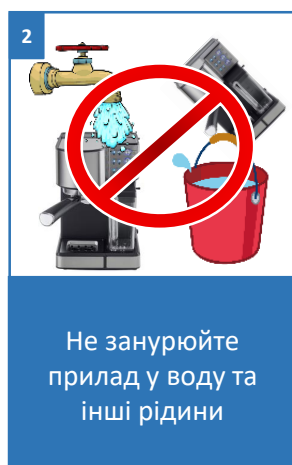
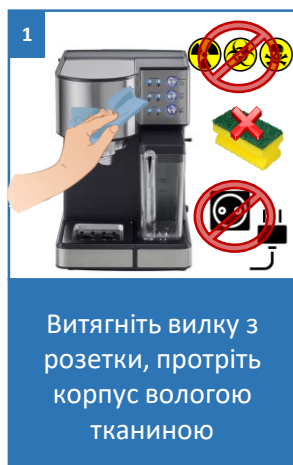
Невикористане молоко в резервуарі помістіть в холодильник




Промийте знімне сопло парового рукава теплою водою

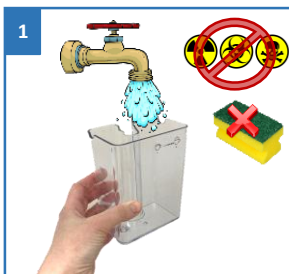
ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

- Перш ніж приступити до чищення приладу, переконайтеся, що він вимкнений, відключений від мережі і повністю охолонув.
- Не відкладайте надовго чищення приладу після використання, щоб уникнути забивання фільтра та утворення на деталях кавоварки осаду, який важко видалається.
- Не занурюйте прилад у воду та інші рідини. Завжди стежте за тим, щоб вода не попадала на електричні з'єднання.
- Протріть прилад зовні вологою м'якою тканиною. Не використовуйте для чищення приладу агресивні, абразивні засоби для чищення, а також органічні розчинники.
- Зніміть тримач фільтра, видаліть рештки кави з фільтра. Промийте тримач і фільтр у теплій воді, протріть насухо м'якою тканиною без ворсу або губкою. Перевірте внутрішні отвори фільтра, якщо вони забиті, почистіть маленькою щіткою (не входить до комплекту).
- Почистіть місце встановлення тримача фільтра мокрою тканиною.
- Зніміть піддон для збору крапель, злийте рідину, що накопичилася, промийте водою та протріть м'якою тканиною. Повторюйте цю процедуру щоразу після користування приладом.
- Періодично мийте губкою або м'якою тканиною внутрішню частину резервуару для води.
- Для ретельнішого чищення пройдіть один цикл приготування одинарного еспreso лише з водою та тримачем фільтра без встановленого фільтра всередині.



ЧИЩЕННЯ РЕЗЕРВУАРА ДЛЯ МОЛОКА ТА ПАРОВОГО СОПЛА

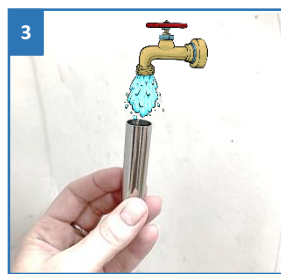
- Зніміть резервуар для молока, злийте рідину, що накопичилася, промийте теплою водою та м'якою губкою. Не використовуйте для чищення приладу агресивні, абразивні засоби для чищення, а також органічні розчинники.
- Резервуар БЕЗ кришки можна мити у посудомийній машині.
- Промивайте знімне сопло парового рукава теплою водою та йоршиком щоразу після використання. Не допускайте утворення в ньому жирових відкладень.
- Залейте в чистий резервуар теплу воду між відмітками «min» та «max», і разом з кришкою поставте його на увімкнений та готовий до роботи прилад.
- Поставте велику чашку під сопло трубки подачі молочної піни.
- Натисніть тричі кнопку CLEAN . Розпочнеться процес очищення механізму кришки. Промивання молочного дозатора супроводжується блиманням індикаторів «Latte одинарна та подвійна порція».
- Після завершення чищення лунає п'ятикратний звуковий сигнал.



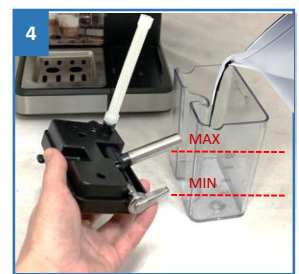
Промийте теплою водою. Не застосовуйте абразивні засоби



Резервуар БЕЗ кришки можна мити в посудомийній машині



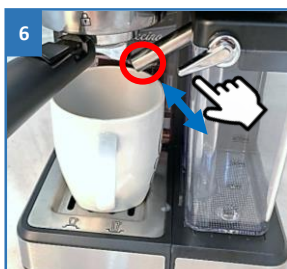
Промийте знімне сопло парового рукава теплою водою



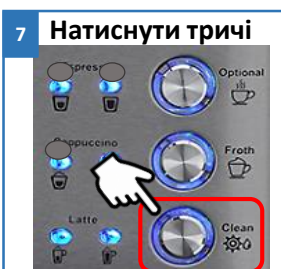
Залейте в чистий резервуар теплу воду між відмітками «min» та «max»




Разом з кришкою поставте його на увімкнений та готовий до роботи прилад.



Поставте велику чашку під сопло трубки подачі молочної піни



3 рази натисніть кнопку CLEAN . Почнеться процес очищення механізму кришки



Після завершення чищення лунає п'ятикратний звуковий сигнал

Очищення паропроводу відбувається у 3 етапи:

1. Трубкапаропроводу промивається великою кількістю води, нагрітої до температури близько 100°C. На цьому етапі відбувається вимивання основних забруднень молоком.
2. Пауза або очищення повітрям, коли відбувається підсушування внутрішніх поверхонь паропроводу.
3. Промивання паропроводу невеликою кількістю води за температури 70-80 градусів, котре дозволяє видаляти дрібні забруднення, що містять мінеральні речовини, як наприклад, кальцій, хлор тощо.



Увага!

Процес очищення не закінчився, поки блимають обидва індикатори. В цей час не можна виконувати ніяких дій з паропроводом та кавоваркою. Необхідно дочекатися, поки усі індикатори очищення згаснуть.



Процес очищення не закінчений!
Блимають обидва індикатори!



Індикатори згасли!
Процес очищення завершено

ВИДАЛЕННЯ НАКИПУ

Для ефективної роботи кавоварки рекомендується видаляти накип кожних 2 – 3 місяці, а у випадку використання жорсткої води – частіше.

Для цього потрібно виконати операції, описані у розділі «Підготовка до роботи», замість води потрібно використовувати 2-3% розчин лимонної кислоти.

Після цього необхідно знову повторити дії, описані у розділі «Підготовка до роботи», але вже заповнивши резервуар чистою водою.

Увага!



Рекомендується здійснювати повне чищення кожні 80 циклів приготування кави, якщо вода м'яка (фільтрована), і кожні 40 циклів приготування кави, якщо вода жорстка.

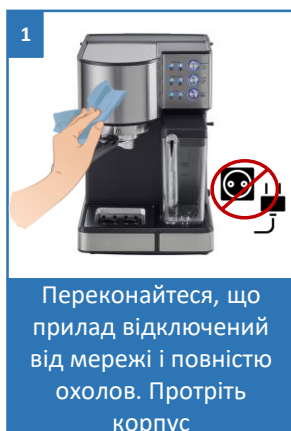


Усунення дефектів, що виникли у результаті несвоєчасного або неналежного догляду, а також роботи, пов'язані з чищенням фільтрів, видаленням жирових відкладень та накипу, не входять у гарантійне обслуговування та виконуються за рахунок користувача.



ЗБЕРІГАННЯ

- Переконайтеся, що прилад відключений від мережі, коли він не використовується.
- Злийте воду та почистіть прилад, ретельно просушіть усі знімні деталі. Протріть прилад насухо та стежте за тим, щоб прилад зберігався у сухому, прохолодному місці.
- **Зберігання кавоварки у неопалюваному приміщенні за від'ємної температури повітря заборонене!**
- Електроприлади зберігаються у сухому та чистому приміщенні за температури повітря не вище плюс 40°C з відносною вологістю не вище 70% та за відсутності в навколишньому середовищі пилу, кислотних та інших парів, що негативно впливають на матеріали електроприладів.



ТРАНСПОРТУВАННЯ

Електроприлади транспортують усіма видами транспорту відповідно до правил перевезення вантажів, що діють на транспорті конкретного виду. При перевезенні приладу використовуйте оригінальну заводську упаковку.

Транспортування приладів має виключати можливість безпосереднього впливу на них атмосферних опадів та агресивних середовищ.

РЕАЛІЗАЦІЯ

Правила реалізації не встановлені.

ВИМОГИ ЩОДО УТИЛІЗАЦІЇ

Примітка: Після закінчення терміну служби не викидайте прилад разом з побутовими відходами. Передайте його у спеціалізований пункт для подальшої утилізації. Цим Ви допоможете захистити довкілля.

Відходи, що утворюються у результаті утилізації виробів, підлягають обов'язковому збору з подальшою утилізацією у встановленому порядку та відповідно до чинних вимог та норм галузевої нормативної документації, зокрема відповідно до СанПін 2.1.7.1322-03 «Гігієнічні вимоги щодо розміщення і знешкодження відходів виробництва та споживання».

МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ ТА ЇХ УСУНЕННЯ

Проблема	Можливе рішення
Із сопел тримача фільтра не ллється гаряча вода	<ol style="list-style-type: none">1. Переконайтеся, що резервуар наповнений водою.2. Можливо, всередину робочої частини кавоварки попало повітря, внаслідок чого міг відключитися насос.3. Повторіть дії, описані у п.6 «Підготовка до роботи».4. Якщо після цього функція не відновилася, потрібно звернутися до кваліфікованих спеціалістів сервісного центру.
Із сопла парового рукава не виходить пара.	<ol style="list-style-type: none">1. Видаліть осад, який міг сформуватися всередині сопла подачі молочної піни.2. Перевірте рівень води у резервуарі.
Кава переливається через тримач фільтра	<ol style="list-style-type: none">1. Можливо, у фільтр насипали надто велику кількість меленої кави, у результаті чого тримач фільтра був зафіксований у гнізді на корпусі кавоварки не достатньо щільно. Потрібно зачекати, поки охолоне кавоварка, і повторно приготувати напій, використовуючи кількість меленої кави відповідно до опису.
Під час приготування першої порції кава витікає з сопел тримача фільтра надто повільно або не витікає зовсім.	<ol style="list-style-type: none">1. Перевірте фільтр для меленої кави. Якщо отвори фільтра забиті, їх потрібно прочистити, використовуючи маленьку щітку та відповідний підходящий інструмент.2. Ця проблема може бути спричинена недостатнім надходженням води через перфорований диск у гнізді корпусу кавоварки. Можливо, що через кілька місяців використання приладу отвори диска закупорились. В такому випадку диск потрібно почистити щіткою або зубочисткою, після цього увімкнути кавоварку та пропустити через прилад воду, але без тримача фільтра, зафіксованого у корпусі. Вода має вільно витікати з усіх отворів диска, якщо це не так - диск забитий і потрібно звертатися у сервісний центр.3. Резервуар для води неправильно вставлений в корпус кавоварки. Вставте резервуар, максимально щільно та стійко розмістивши його у корпусі приладу.4. В резервуарі недостатньо води для того, щоб насос міг підкачувати її для приготування кави. Наповніть резервуар.
Кава водяниста та холодна.	<ol style="list-style-type: none">1. Кава, що використовується, надто крупного помелу.2. Щоб приготувати більш концентрований та гарячий напій, кавові зерна мають бути дрібнішого помелу (що відповідає кавоваркам еспресо).



Увага!



Якщо з допомогою описаних вище кроків Ви не можете усунути проблему своїми силами, зверніться, будь ласка, в Авторизований сервісний центр POLARIS.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

PCM 1536E Adore Carruccino - Кавоварка побутова електрична торговельної марки POLARIS

Потужність: 1350 Вт

Напруга: 220-240 В

Частота: ~50 Гц

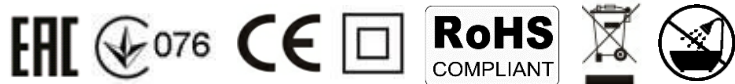
Об'єм резервуара для води 1,8 л.

Клас захисту: I

Примітка: Внаслідок постійного процесу внесення змін та вдосконалень між інструкцією і виробом можуть спостерігатися певні розбіжності. Виробник сподівається, що користувач зверне на це увагу.

ІНФОРМАЦІЯ ПРО СЕРТИФІКАЦІЮ

Продукція пройшла процедуру підтвердження відповідності вимогам ТР ТС 004/2011 «Про безпеку низьковольтного обладнання», а також ТР ТС 020/2011 «Електромагнітна сумісність технічних засобів», та маркується єдиним знаком обігу продукції на ринку держав-членів Митного союзу. Інформацію про номер сертифікату/декларації відповідності та термін його дії Ви можете отримати у місці придбання виробу POLARIS або в Уповноваженого представника виробника.



Строк служби виробу: 3 роки.

Гарантійний строк: 2 роки від дня покупки.

Дата виготовлення вказана на виробі.

Виготовлено в Китаї.

Виробник:

POLARIS CORPORATION LIMITED - ПОЛАРИС КОРПОРЕЙШН ЛІМІТЕД

Блок 1801, 18/F, Джубілі Сентр, 46 Глостер Роуд, Ванчай, Гонконг

Unit 1801, 18/F, Jubilee Centre, 46 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong

Власник ТЗ Polaris – Акціонерне товариство «Астрата», Гевербештрассе 5, Хам, Кантон Цуг, 6330, Швейцарія.

Owner of TM Polaris - Astrata AG., Gewerbestrasse 5, Cham, canton Zug 6330, Switzerland.

Імпортер та Уповноважений представник виробника в РФ та країнах-членах Митного Союзу:

ТОВ "Поларіс Інт", 105005, м. Москва, вул. 2-га Бауманська, буд. 7, корпус 5, кім. 26.

Телефон єдиної довідкової служби 8 800 700 11 78

ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Виріб: Кавоварка електрична

PCM 1536E Adore Cappuccino

Ця гарантія діє протягом 24 місяців від підтвердженої дати придбання виробу та передбачає гарантійне обслуговування виробу відповідно до законодавства держав-членів Митного союзу «Про захист прав споживачів».

1. Гарантійне зобов'язання розповсюджується на усі моделі, які випускаються під торговою маркою POLARIS та придбані в уповноважених виробником продавців, у країнах, де надається гарантійне обслуговування (незалежно від місця покупки).
2. Виріб повинен використовуватися у строгій відповідності до інструкції з експлуатації та з дотриманням правил та вимог безпеки.
3. Ця гарантія не розповсюджується на дефекти, що виникли після передачі товару споживачу внаслідок:
 - Хімічного, механічного та іншого впливу, попадання сторонніх предметів, рідин, комах та продуктів їх життєдіяльності всередину виробу;
 - Неправильної експлуатації, що полягає у використанні виробу не за його прямим призначенням, а також встановлення та експлуатації виробу з порушенням правил та вимог техніки безпеки;
 - Відкладання вапняного осаду, водяного каменю та накипу внаслідок використання води з високим вмістом мінеральних речовин;
 - Використання приладу з метою, для якої він не призначений;
 - Нормальної експлуатації, а також природного зношування, що не впливають на функціональні властивості: механічні пошкодження зовнішньої або внутрішньої поверхні (вм'ятини, подряпини, потертості), природні зміни кольору металу, у тому числі поява райдужних та темних плям, а також корозії на металі у місцях пошкодження поверхні та непокритих ділянках металу;
 - Зношування деталей оздоблення, ламп, батарей, захисних екранів, накопичувачів сміття, ременів, щіток та інших деталей з обмеженим строком використання;
 - Ремонту виробу, здійсненого особами або фірмами, що не є Авторизованими сервісними центрами*;
 - Пошкоджень виробу під час транспортування, некоректного його використання, а також у зв'язку з не передбаченими конструкцією виробу модифікаціями чи самостійним ремонтом.
4. Виробник не несе гарантійні зобов'язання, якщо на виробі відсутня паспортна ідентифікаційна табличка, або дані в ній витерті або виправлені.
5. Ця гарантія діє лише для виробів, що використовуються для особистих побутових потреб, та не розповсюджується на вироби, котрі використовуються з комерційною, промисловою та професійною метою.

Увага! Виробник не несе відповідальності за можливу шкоду, прямо чи опосередковано завдану виробом POLARIS людям, домашнім тваринам, навколишньому середовищу, або пошкодження майна у випадку, якщо це сталося у результаті недотримання правил або умов експлуатації та встановлення виробу, навмисних та необережних дій споживача та третіх осіб.

З усіх питань, пов'язаних з технічним обслуговуванням, перевіркою якості, гарантійним та постгарантійним ремонтом виробів POLARIS звертайтеся до найближчого Авторизованого сервісного центру POLARIS або до продавця – уповноваженого дилера POLARIS.

Гарантійний ремонт виробів POLARIS здійснюють лише Авторизовані сервісні центри POLARIS.

*Адреси Авторизованих центрів на сайті Компанії: www.polar.ru

Для підтвердження дати придбання виробу при гарантійному ремонті або пред'явлення інших передбачених законом вимог просимо Вас зберігати документи про покупку.

Такими документами можуть бути заповнений гарантійний талон POLARIS, касовий чек або квитанція продавця, інші документи, що підтверджують дату та місце покупки.

У разі ненадання документу, що підтверджує дату придбання виробу, строк гарантії вираховується з дати виготовлення виробу.

Дата виготовлення вказана на паспортній ідентифікаційній табличці, що знаходиться на задній стінці виробу.

МАЗМҰНЫ

Жалпы ақпарат	52
Қауіпсіздік бойынша жалпы нұсқаулар	52
Аспап қауіпсіздігі бойынша арнайы нұсқаулар	55
Пайдалану саласы	55
Жиынтықтама	56
Бөлшектерге шолу және атаулары	57
Жұмысқа дайындау және пайдалану	58
Алдын ала қыздыру	60
Шыны-аяқ өлшемін таңдау	61
Кофе дайындаудың басталуы	61
Эспрессо кофесін дайындау	62
Капучино кофесін дайындау	63
Латте кофесін дайындау	65
Көпіршіктелген сүтті дайындау	66
Тазалау және күтім	67
Сүтке арналған резервуарды және бу шүмегін тазалау	68
Қақты жою	69
Сақтау/Тасымалдау/Өткізу/Кәдеге жарату	70
Ықтимал ақаулықтар және оларды жою	71
Техникалық сипаттамалары	72
Сертификаттау туралы ақпарат	72
Кепілдікті міндеттемелер	73

Сізге POLARIS сауда маркасымен шығарылатын өнімді таңдағаныңыз үшін алғысымызды білдіреміз. Біздің өнімдеріміз сапа, функционалдылық пен дизайнның жоғары талаптарына сәйкес әзірленген Сіз біздің фирмамыздың жаңа өнімін сатып алғаныңызға риза болатыңызға сенімдіміз.

Аспапты пайдалануды бастар алдында Сіздің қауіпсіздігіңізге қатысты маңызды ақпараты бар осы нұсқаулықты, сондай-ақ құралды дұрыс пайдалану және оны күту жөніндегі ұсыныстарды мұқият оқып шығыңыз.

Нұсқаулықты кепілдік талонымен, кассалық чекпен, мүмкіндігінше, картон қораппен және орауыш материалмен бірге сақтап қойыңыз.

ЖАЛПЫ АҚПАРАТ

Бұл пайдалану бойынша нұсқаулық, **PCM 1536E Adore Cappuccino POLARIS** сауда таңбасымен шығарылатын тұрмыстық электр эспрессо кофеқайнатқыш (бұдан әрі мәтін бойынша – кофеқайнатқыш, құрылғы) жөніндегі техникалық деректері мен сипаттамаларымен, оның құрылғысымен, сонымен қатар құрылғыны сақтау және пайдалану бойынша ережелермен танысуға арналған.

ҚАУІПСІЗДІК БОЙЫНША ЖАЛПЫ НҰСҚАУЛАР

- Бұл эспрессо кофеқайнатқыш электр энергетикасы саласындағы заңнамада белгіленген талаптарға сәйкес пайдаланылуы тиіс, яғни құрылғының пайдалануы «Тұтынушылардың электрлі қондырғыларын техникалық пайдалану қағидалары» бойынша тұтынушылардың электр қондырғыларын техникалық пайдалану тәртібін айқындайтын ережелерінің талаптарына сәйкес жүзеге асырылуы тиіс.
- Бұл құрылғы тек қана үй тұрмыс жағдайында, тұрмыстық мақсатта пайдаланылуы тиіс. Бұл электрлік құрылғыны коммерциялық аумақта жоғары жұмыс қарқындылығында ұзақ уақыт бойы пайдалану, бұл құрылғының шамадан тыс жүктелуіне алып келуі мүмкін, сонымен бірге электрлік құрылғыны шамадан артық ауыр жүктемеде қолданылуы, оның жұмыс істеу мерзімін азайтып, істен шығуына немесе зақымдалуына әкеледі, сондай-ақ, пайдаланушының және оның айналасындағы адамдардың өмірі мен денсаулықтарына да нұқсан келтіруі мүмкін.
- Тұрмыстық электр эспрессо кофеқайнатқыш осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың ережелеріне сәйкес тек мақсаты бойынша пайдаланылуы тиіс.
- Бұл құрылғыны пайдалануды бастамас бұрын, осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықты міндетті түрде, толығымен мұқият оқып шығыңыз..
- Әр жолы құрылғыны іске қоспас бұрын, оны қарап шығыңыз. Бұл құрылғының және оның электр желілік баусымның қандай да бір ақаулығы анықталған жағдайда, құрылғыны электр желіге, ашалы розеткаға қосуға мүлдем болмайды.
- Әр жолы құрылғыны іске қоспас бұрын, оны қарап шығыңыз. Бұл құрылғының және оның электрмен қоректендіретін электр желілік баусымның қандай да бір ақаулығы анықталған жағдайда, құрылғыны электр желіге, ашалы розеткаға қосуға мүлдем болмайды.
- Кофеқайнатқыш құрылғы еденге, жерге құлаған жағдайда, оның көзге анық көрінетін қандай да бір ақаулығы (зақымдауы) байқалған кезде, құрылғыны қолданбаңыз. Құрылғыда қандай да бір ақаулығы анықталған жағдайда, оны пайдаланбас бұрын, қызмет көрсету мәселелері бойынша өкілетті қызмет көрсету орталығының қажетті біліктілігі бар маманға көрсету қажет, оны тек қызмет көрсету орталығының қызметкері ғана қарап тексеріп шығуы тиіс.
- Егер Сіз кофеқайнатқыш құрылғының жұмыс жасау мүмкіндігіне күмән келтірсеңіз, құрылғыны пайдаланбаңыз.

- Құрылғы және оның электр желілік баусымы ыстық ауаның тікелей күн көзіне, жоғары температураның әсеріне, тікелей күннің жарық сәулесінің және де жауын-шашындардың түсуіне және ылғалға ұшырамайтындай етіп, яғни оның зақымдалуына әкелетін себептерін болдырмайтындай етіп, сақталуы керек.
- Кофеқайнатқыштың электр желілік баусымның айырын желіге қоспас бұрын, оның қуат көзін (қоректі) ажыратып қосатын бастырмалық ажыратып-қосқышы «СӨНДІРУ» сөндірілген күйінде екеніне көз жеткізіңіз.
- Іске қосылып, жұмыс істеп тұрған кофеқайнатқышты қадағалаусыз қалдырмаңыз! Егер Сіз құрылғымен пайдаланбасаңыз, онда оны әркез сөндіріп, оның электр желілік баусымның айырын электр желісінен ажыратыңыз.
- Аталған құрылғыны қолдануға қатысты қауіпсіздіктері үшін жауап беретін тұлғаның нұсқаулығы жүргізілген немесе қадағалау жүзеге асырылған кездерді есепке алмағанда, дене қабілеттігі шектеулі, сенсорлық қабілеттілігі төмен, яғни сезімдік не болмаса ақыл-ой деңгейі кем, сондай-ақ, құрылғыны қолдану үшін білімі мен тәжірибесі жоқ не қолдана білмейтін адамдар немесе жүйке жүйесінде немесе психикалық, физикалық ауытқулары бар тұлғалардың (балаларды қоса алғанда) қолдануына арналмаған. Олар бұл құрылғыны өз қауіпсіздігін қамтамасыз ететін адамның нұсқауы немесе қадағалауы бойынша пайдалануға тиіс. Балалардың құрылғымен ойнауына жол бермеу үшін оларды қадағалап отырыңыз.

Назар аударыңыз!



Бұл құрылғыны ванна, ыдыс-аяқ жуатын шұңғылша немесе сумен толтырылған басқа ыдыстардың қасында пайдалануға болмайды. Құрылғы суға түсіп кеткен жағдайда, оның электр желілік баусымның айырын бірден электр желісінен ажыратыңыз. Сонымен, бұл кезде қолды суға малуға мүлдем болмайды. Құрылғыны екінші мәрте пайдаланудың алдында оны білікті маман тексеріп шығуы керек.

- Құрылғыны ешбір жағдайда суға немесе басқа сұйықтықтарға батырып салуға мүлдем болмайды. Ылғал қолмен құрылғыны ұстауға болмайды. Құрылғы дымқылданса, оның электр желілік баусымның айырын бірден электр желіден ажыратып алу қажет.
- Бұл құрылғыны тек ауыспалы тоқ көзіне ғана қосыңыз (~). Құрылғыны электр желіге қоспас бұрын, құрылғының техникалық сипаттамаларында көрсетілген кернеудің параметрлері Сіздің үйіңіздегі электрлік желісінде қолданылатын кернеуіне, яғни электрлік желінің параметрлеріне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
- Құрылғыны тек қана жерге тұйықталған желіге ғана қосу қажет. Сіздің қауіпсіздігіңізді қамтамасыз ету үшін жерлендіру бекітілген электр техникалық нормаларға сәйкес келуі тиіс. Техникалық стандартқа сай келмейтін қуат беру және электрлік қоректендіру көздері мен ұзартқыш не жалғастырғыш құрылғыны және үшжақты жалғаулық секілді үшайыр біріктіргіш қосу құрылғыларын пайдаланбаңыз.
- Ұзартқыш не жалғастырғыш құрылғыны пайдаланудың алдында оның жерге тұйықталғанына және зақымдалмағанына көз жеткізіңіз.
- **Кез келген ақау бола тұра құралды іске қосу Сізді кепілдікті қызмет көрсету құқығынан айырады.**
- Құрылғыны бөлмеден тысқары жерде пайдаланбаңыз. Құрылғыны сүйір бұрыштарға соғылуынан сақтаңыз. Құрылғымен пайдаланып болғаннан кейін және оны тазартпас бұрын немесе құрылғы сынып, істен шыққан жағдайда, сондай-ақ, құрылғының керек-жарақтарын не бөлшектерін орнатпас бұрын, құрылғыны әрдайым сөндіріп, оның желілік баусымның айырын электр желісінен ажыратыңыз.

- Құрылғыны электр желілік баусымнан ұстап, тасымалдауға болмайды. Сондай-ақ, кофеқайнатқышты оның электр желілік баусымнан ұстап тартқылап, электр желісінен ажыратуға тыйым салынады. Кофеқайнатқыштың электр желілік баусымын электр желісінен ажыратқан кезде, тек қана оның штепсельді айыршасынан ұстап ажыратыңыз.
- Құрылғының жеткізілім жиынтықтығына кірмейтін қосымша аксессуарларға жататын бөлшектері мен керек-жарақтарын пайдалану Сізді кепілдікті қызмет көрсету құқығынан айырады.
- Әр жолы кофеқайнатқышты әрбір пайдаланғаннан кейін, оның электрлі қоректендіргіш баусымын құрылғыға айналдыра орауға болмайды, себебі, уақыт өте келе бұл баусымның үзілуіне әкеп соғуы мүмкін. Қашанда кофеқайнатқыштың электрлі қоректендіргіш баусымын дұрыс сақтау үшін оны жақсылап тарқатыңыз.
- Құрылғының электр желілік баусымын тек техникалық біліктілігі бар мамандары - қызмет көрсету орталықтарының қажетті техникалық біліктілігі бар қызметкерлері ғана ауыстыра алады. Техникалық қызмет көрсету және жөндеу жұмыстарын атқаруға сәйкес техникалық біліктілігі жоқ немесе біліктілігі төмен деңгейдегі маман тарапынан, сондай-ақ, арнайы техникалық білікті мамандарының санатына жатпайтын тұлға тарапынан жасалған болса, бұл қолданушыны қауіп-қатерге ұшыратуы мүмкін.
- Бұл құрылғыны өз бетіңізбен бөлшектеуге және жөндеуге тырыспаңыз. Құрылғыны жөндеу және қарап-тексеру, сондай-ақ, оның қалыпты күйге келтіру жұмыстарын тек бұл техникалық жұмыстарын атқаруға сәйкес қажетті техникалық біліктілігі бар мамандары ғана жүзеге асыруы тиіс, яғни аталған жұмыстарын қызмет көрсету орталықтарының қызметкерлері ғана жүзеге асыруы керек.
- Бұл құрылғыны жөндеу үшін тек оның түпнұсқалы қосалқы бөлшектерін ғана пайдалану қажет.
- Құрылғының пайдалану мерзімі аяқталғаннан кейін бұл электр құрылғыны әдеттегі тұрмыстық қалдықтармен бірге лақтырмай, оны одан әрі кәдеге жарату мақсатында, қалдықтарды қабылдаумен, қайта өңдеумен және кәдеге жаратумен айналысатын ресми пунктке өткізіңіз. Осылайша, Сіз қоршаған ортаны сақтауға өз септігіңізді тигізесіз.



Назар аударыңыздар!

Құралды ванна, ыдыс-аяқ жуатын шұңғылша немесе сумен толтырылған басқа ыдыстардың қасында пайдалануға болмайды. Құрал суға түсіп кеткен жағдайда, оны бірден электр желіден ажыратыңыз. Сонымен, бұл кезде қолды суға малуға болмайды. Құралды екінші мәрте пайдаланудың алдында, оны білікті маман тексеріп шығуы керек.

АСПАП ҚАУІПСІЗДІГІ БОЙЫНША АРНАЙЫ НҰСҚАУЛАР



Резервуарды толтыру үшін тек таза, суық ауыз суды пайдаланыңыз. Ешқашан да суға арналған сыйымдылықты басқа сұйықтықтармен толтырмаңыз, резервуарға кофені салмаңыз.

- Суға арналған резервуарды MAX мәнінен жоғары толтырмаңыз.
- Құралды ешқашан сусыз қоспаңыз
- Кофе қайнатқыш жұмыс істеп тұрған уақытта ешқашан назарсыз қалдырмаңыз.
- Аспапты үстелдің жиегінен/жұмысшы беттен алыстау жерге тегіс тұрақты бетке қойыңыз.
- Ұнтақталған кофеден сусынды дайындау үшін туркада бұқтыруға арналған «extra fine» ұсақтап ұнтақталған кофені пайдалануға болмайды. Бұл сүзгінің бітелуіне әкелуі мүмкін. Сүзгінің бітелуі бұқтыратын аймақтағы қысымның жоғарлауын тудырады, осының салдарынан сусынды дайындау процесінде сүзгі ұстағышының өздігінен ажырытылуы орын алуы мүмкін. Бітеліп қалған сүзгіні тазалау немесе ауыстыру аспапқа кепілдік қызмет көрсетуге кірмейді.
- Кофе қайнатқышы минералсыздандырылған бөтелкеге құйылған (кулерлерге арналған) суды, немесе минералды қоспалардан тазаланудан өткен, сүзгіленген суды пайдалануға арналған. Контейнерге ауыз суды тікелей краннан құюға рұқсат етіледі, егер оның кермектігі 5,0 мг-экв/л аспайтын болса.
- Пайдалануда болған кофе қайнатқышты ауаның теріс температураларында сақтауға болмайды, өйткені кофе қайнатқыштың ішінде қалған судың қатып қалуы оны істен шығарады.



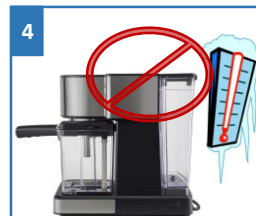
1
Суға арналған резервуарды MAX белгісінен жоғары толтырмаңыз



2
Аспапты ешқашан сусыз іске қоспаңыз!



3
Аспапты тұрақсыз беттерге қоймаңыз!



4
Пайдалануда болған аспапты ауаның 0 °C-ден төмен t-да сақтамаңыз.

ПАЙДАЛАНУ САЛАСЫ

Аспап осы нұсқаулыққа сәйкес тұрмыстық ғимараттың температурасы мен ылғалдылығында тұрмыстық және ұқсас қолдану үшін тағайындалған:

- - дүкендердің, кеңселердің, фермерлік шаруашылықтар мен басқа да бөлімшелердің қуат көзі пункттерінде;
- қонақ үй, отель және басқа да тұруға арналған орындардың тұтынушыларына;
- жатақтар мен таңғы ас үшін арналған орындарда.

Аспап өндірістік және коммерциялық пайдалану үшін, сонымен қатар тағамдық емес өнімдерді өңдеу үшін тағайындалмаған

Өндіруші қате пайдалану немесе осы пайдалану нұсқаулығында көзделмеген мақсатта нәтижесінде туындаған шығын үшін жауапкершілік алмайды.

ЖИЫНТЫҚТАМА



Кофе
қайтақышы
PCM 1536E
Adore
Cappuccino



Сүзгі ұстағышы



Өлшеуіш қасық /
нығыздағыш



Сүзгілер 2 дана.
(1 және 2
порцияға)



Сүт контейнері





Пайдалану
жөніндегі
нұсқаулық /
Кепілдік талоны

БӨЛШЕКТЕРГЕ ШОЛУ ЖӘНЕ АТАУЛАРЫ



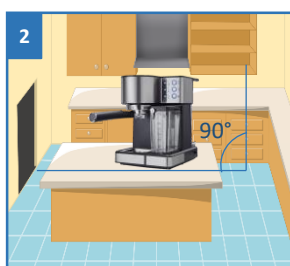
ЖҰМЫСҚА ДАЙЫНДАУ ЖӘНЕ ПАЙДАЛАНУ

Бірінші қолдану алдында немесе егер кофе қайнатқыш біраз уақыт пайдаланылмаған болса, оны келесідей түрде таза ауыз сумен жуып-шаю қажет:

1. Кофе қайнатқыштан қаптау материал мен жарнамалық жапсырмаларды алып тастаңыз және аспап корпусын ылғал матамен сүртіп алыңыз.
2. Кофе қайнатқышты тегіс бетке жайғастырыңыз.
3. Резервуарды суға толтырыңыз (судың деңгейі “max” белгісінен аспауы тиіс).
4. Сүтке арналған резервуарды да суға толтырыңыз және орнына орнатыңыз.
5. Екі резервуарды да кофе қайнатқыштың корпусына орнатыңыз және желілік айырды электр желісі розеткасына қондырыңыз.
6. Ұстағышты сүзгімен бірге кофе қайнатқышқа орнатыңыз. Бұл үшін оны кофе қайнатқыш корпусындағы ұстағыш ұяшығына төменнен жоғары қарай, сүзгі ұстағыштың тұтқасы «ашық құлып» белгісінің  астына орналастындай, енгізіңіз және, ұстағышты тұтқасынан бұрып, тілшік бағытымен, оңға қарай 40-45 градусқа, «жабық құлып»  белгісіне дейін бұрып, бекітіңіз (**Бұл ретте артық күш салмау қажет!**).
7. Шыны-аяқты сүзгі ұстағышы шүмегінің астына түпқойма торына орнатыңыз және капучинатор шүмегін суды шыны-аяққа ағызу үшін реттеңіз.



Корпусты ылғал матамен сүртіп алыңыз



Кофе қайнатқышты тегіс бетке жайғастырыңыз



Резервуарды суға толтырыңыз (судың деңгейі “max” белгісінен аспауы тиіс)



Сүтке арналған резервуарды да суға толтырыңыз




Екі резервуарды да кофе қайнатқыш корпусына орнатыңыз



Ұстағышты сүзгімен бірге кофе қайнатқышқа орнатыңыз



Ұстағыш тұтқасынан ұстап, оңға қарай 40-45 °-қа, белгіге  дейін бұраңыз



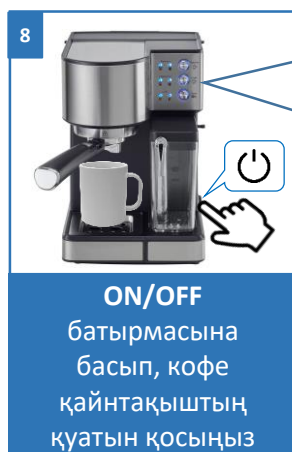
Шыны-аяқты түпқойма торындағы сүзгі ұстағыш шүмегінің астына орнатыңыз

8. Бір рет **ON/OFF** батырмасына басып, кофе қайнатқыштың қуатын қосыңыз, бұл ретте кофе қайнатқыштың алдыңғы панеліндегі жарық символдары дыбыстық сигналмен 3 рет жыпылықтайды. Кофе қайнатқыш қыздыруды бастайды.
9. **FROTH** батырмасын бір рет басу арқылы «Дара капучино» дайындау бағдарламасын орындаңыз. Осы іс-әрекеттерді резервуардағы су біткенше орындаңыз
10. Бүкіл су ағызылғаннан кейін контейнерді, сүзгіні және ұстағышты мұқият жуып-шайыңыз.



Назар аударыңыз!

Егер символ жыпылықтауын тоқтатқанша оған бассақ, кофе қайнатқыш қажетті температураға жетпегені туралы ескерту дыбыстық сигнал береді және символдар жыпылықтауын тоқтатқанын күту қажет.



ON/OFF
батырмасына басып, кофе қайнатқыштың қуатын қосыңыз



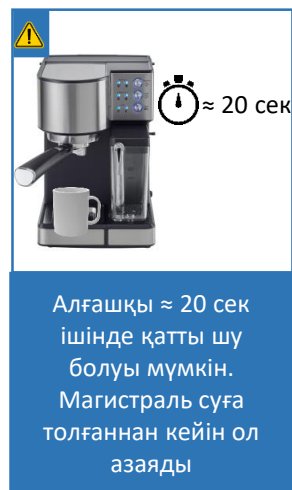
Алдыңғы панельдегі символар 3 рет жыпылықтайды. Кофе қайнатқыш қыздыруды бастайды



1 порция капучино бағдарламасын орындау үшін Froth батырмасын бір рет басыңыз



Бүкіл су ағызылғаннан кейін контейнерлерді, сүзгі мен ұстағышты жуып-шайыңыз



Алғашқы ≈ 20 сек ішінде қатты шу болуы мүмкін. Магистраль суға толғаннан кейін ол азаяды



Назар аударыңыз!

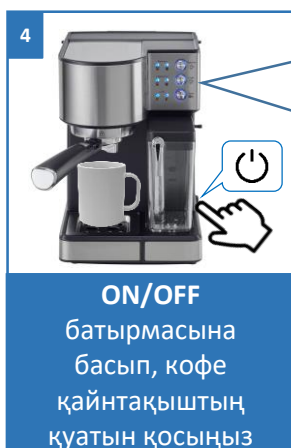
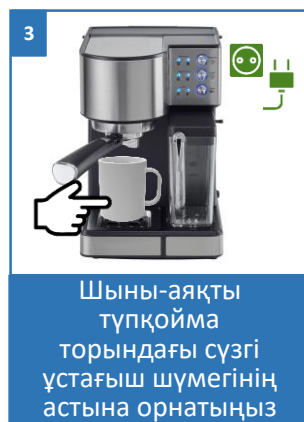
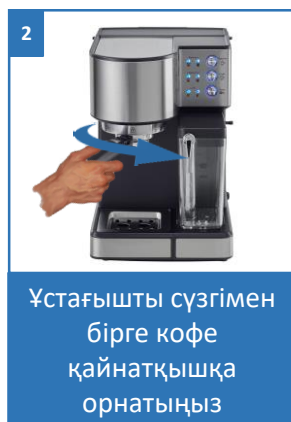
Алғашқы пайдаланғанда немесе пайдаланудағы ұзақ үзілістен кейін суды тартқанда сораптың жұмысында жоғарлаған шу болуы мүмкін. Бұл қалыпты, магистраль суға толғаннан кейін шамамен 20 секунд өткен соң шу азаяды.

Кофе қайнатқыштың **АВТОСӨНДІРІЛУ ФУНКЦИЯСЫ** іске қосқаннан соң 25-30 минуттан кейін іске қосылады, егер онымен ешқандай әрекеттер орындамайтын болса. Бұл ретте барлық жарық символдары сөнеді. Жұмысты қайта бастау үшін сүтке арналған контейнерді алу/орнату жеткілікті, немесе аспапты Қос./Сөнд. батырмасымен сөндіріп, сөндіргеннен кейін 5 секунд кешіктірмей дәл сол батырмамен қайта іске қосуға болады. Кофе қайнатқыш қыздыруды бастайды, немесе кофе дайындауға дайын болады.

АЛДЫН АЛА ҚЫЗДЫРУ

Бір шыны-аяқ жақсы ыстық кофе дайындау үшін біз сүзгісі орнатылған кофе қайнатқышты алдын ала қыздырып алуды ұсынамыз. Осылайша, кофе қайнатқыштың суық бөліктерінің кофе бұқтыруға әсері жоққа шығарылады.


1. Суға арналған резервуарды суға толтырыңыз (судың деңгейі «**max**» белгісінен аспауы тиіс) және оны кофе қайнатқыш корпусына орнатыңыз.
2. Ұстағышты сүзгімен бірге «Жұмысқа дайындау және пайдалану» бөлімінің 6-т. сәйкес кофе қайнатқышқа орнатыңыз.
3. Түпқойма торына сәйкес келетін шыны-аяқты қойыңыз және желілік айырды электр желі розеткасына қондырыңыз.
4. Бір рет **ON/OFF** батырмасына басып, кофе қайнатқыштың қуатын қосыңыз, бұл ретте кофе қайнатқыштың алдыңғы панеліндегі жарық символдары дыбыстық сигналмен 3 рет жыпылықтайды. Кофе қайнатқыш қыздыруды бастайды.
5. Жарық символдары жыпылықтауын тоқтатқанын күтіңіз және **FROTH** батырмасын бір рет басыңыз. Процесс аяқталғаннан кейін символдар жыпылықтауын тағы тоқтатады. Алдын ала қыздыру осымен аяқталды. Кофе салар алдында сүзгіні құрғатып сүртіп алыңыз.



ШЫНЫ-АЯҚ ӨЛШЕМІН ТАҢДАУ

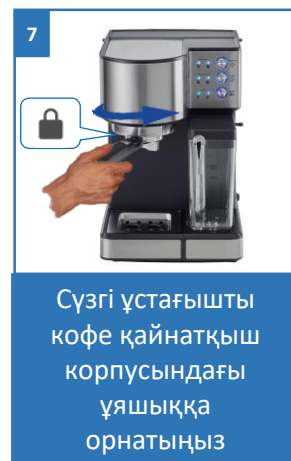
КОФЕ ТИПТЕРІ ЖӘНЕ ШЫНЫ-АЯҚТАР ӨЛШЕМДЕРІ			
Espresso	Жалқы		40 – 60 мл.
	Қос		90 – 110 мл.
Cappuccino	Жалқы		80 – 150 мл.
	Қос		160 – 300 мл.
Latte	Жалқы		160 – 300 мл.
	Қос		250 – 350 мл.

КОФЕ ДАЙЫНДАУДЫҢ БАСТАЛУЫ



1. Алдын ала дайындалған және қыздырылған кофе қайнатқыш пайдалануға дайын, жарық индикаторлары үнемі жаны тұрады.
2. Сүзгі ұстағышты, тұтқасынан ұстап, «жабық құлып»  жайғасымынан солға қарай шамамен 45° градус бұрышқа бұрып және төмен түсіріп, кофе қайнатқыш корпусындағы ұяшқытан шешіп алыңыз (егер ол орнатылған болса). Қажет болса, сүзгіні құрғатып сүртіңіз және оны ұстағышқа орнатыңыз. Сүзгіні өлшеуіш қасықтың көмегімен ұнтақталған кофемен толтырыңыз. Жалқы порцияны дайындау үшін бір өлшем қасық кофе пайдаланыңыз, қос порция дайындау үшін - екі қасық.
3. Кофе мөлшеріне байланысты лайық келетін сыйымдылықтағы сүзгіні пайдаланыңыз.

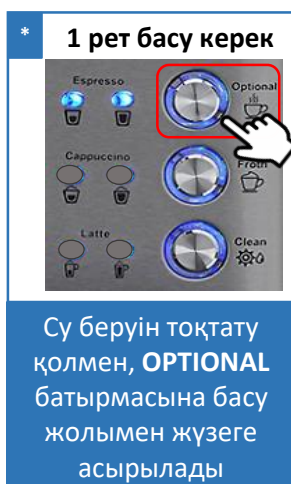
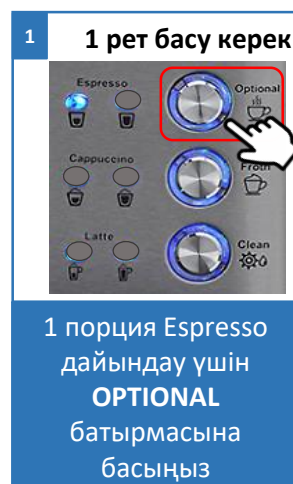


- Сүзгіні өлшеуіш қасықтың көмегімен ұнтақталған кофемен толтырыңыз.
- Кофені сәл нығыздаңыз, бұны тығыздағыштың көмегімен орындауға болады.
- Артық қалған кофені сүзгі жиектерінен алып тастаңыз.
- Сүзгі ұстағышты кофе қайнатақыштың корпусына «Жұмысқа дайындау және пайдалану» бөлімнің 6-т. сәйкес орнатыңыз. Түпқойма торы диаметрі 7 см аспайтын бір шыны-аяқты пайдалануға есептелген.



ЭСПРЕССО КОФЕСІН ДАЙЫНДАУ

- Бір порция  дайындау үшін **OPTIONAL** батырмасына басыңыз. Сусынның дайындалуы «Espresso 1-лік порциясы» индикаторының жыпылықтауымен сүйемелденеді. Аяқталғаннан кейін бес реттік дыбыстық сигнал беріледі.
- Қос порция дайындау үшін  **OPTIONAL** батырмасына екі рет басыңыз. Сусынның дайындалуы «Espresso 2-лік порциясы» индикаторының жыпылықтауымен сүйемелденеді. Аяқталғаннан кейін бес реттік дыбыстық сигнал беріледі.
- OPTIONAL** батырмасына үш рет басу сусынды ерікті мөлшерде 230 мл шектерінде алуға мүмкіндік береді. Осы доза шектерінде су берілуінің тоқтатылуы тағы бір рет **OPTIONAL** батырмасын басумен жүзеге асырылады. Сусынның дайындалуы «Espresso 1-лік және 2-лік порциясы» индикаторының жыпылықтауымен сүйемелденеді.





Назар аударыңыз!

Сүзгі ұстағышының шүмектерінен біраз уақыт бұқтырылған кофе қалдықтары мөлшерлеу аяқталғаннан кейін ағатын болады.

Пайдаланылған кофені ұзақ уақытқа сүзгіде қалдырмаңыз. Сүзгі бітеліп қалмауы үшін және қиын еритін түзілімдердің пайда болуына жол бермеу үшін сүзгіні және кофе қайнатқыштың алмалы түпқоймасын оны пайдаланғаннан кейін бірден босатыңыз және шайыңыз.

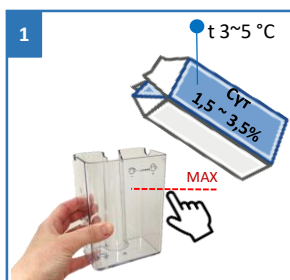
КАПУЧИНО КОФЕСІН ДАЙЫНДАУ



Назар аударыңыз!

Сүт жақсы көпіршіктенуі үшін және тұрақты көпіршік алу үшін сүт резервуарын тек қана салқындатылған 3-5 °C температурадағы сүтке толтыру керек. Құрамында майдың массалық үлесі 1,5% ~ 3,5% болатын сүтті пайдалануды ұсынамыз.

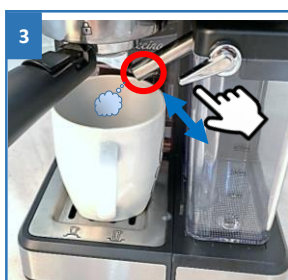
1. Сүтке арналған резервуарды сүтке толтырыңыз (сүт деңгейі «**min**» және «**max**» белгілері арасында болуы тиіс) және оны кофе қайнатқыш корпусына орнатыңыз.
2. Түпқойма торына лайық келетін шыны-аяқты қойыңыз. Капучиноға арналған шыны-аяқ көлемі 200 мл артық болуы тиіс («Шыны-аяқ өлшемін таңдау» бөлімдегі кестені қар.).
3. Сүт көпіршігін беретін түтікше шүмегінің көлбеулігін бу мен көбік одан шыны-аяққа шығатындай етіп реттеңіз.
4. Бу/сүт көпіршігі берілуін реттегішті, оны солға қарай (көпіршегі аздау) немесе оңға қарай (көпіршегі көбірек) бұрып, өзіңіздің қалауыңыз бойынша баптаңыз.



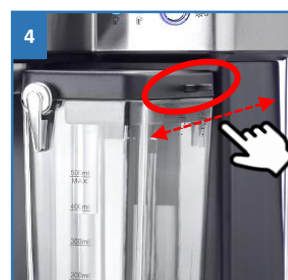
Сүтке арналған резервуарды салқындатылған сүтке толтырыңыз





Түпқойма торына лайық келетін шыны-аяқты қойыңыз



Сүт көпіршігін беретін түтікше шүмегінің көлбеулігін бу мен көбік одан шыны-аяққа шығатындай етіп реттеңіз



Бу/сүт көпіршігін берудің реттегішін қалауыңыз бойынша реттеңіз. Солға қарай – көпіршігі аздау, оңға қарай - көбірек

5. Бір порция  дайындау үшін **FROTH** батырмасына басыңыз.
6. Сусынның дайындалуы «Cappuccino 1-лік порциясы» индикаторының жыпылықтауымен сүйемелденеді. Аяқталғаннан кейін бес реттік дыбыстық сигнал беріледі.
7. Қос порция  дайындау үшін **FROTH** батырмасына екі рет басыңыз.
8. Сусынның дайындалуы «Cappuccino 2-лік порциясы» индикаторының жыпылықтауымен сүйемелденеді. Аяқталғаннан кейін бес реттік дыбыстық сигнал беріледі.



Назар аударыңыз!

Сүт көпіршігін беретін түтікше шүмегінен бумен бірге судың болымсыз мөлшері шығуы мүмкін.




Ескертпе!


Сүт көпіршігін беретін түтікшенің алмалы шүмегін тікелей әр пайдаланғаннан кейін жылы сумен және ысқышпен жуып-шайыңыз. Онда майлы түзілімдер пайда болуына жол бермеңіз.

5 1 рет басу керек




Бір порция  дайындау үшін **FROTH** батырмасына басыңыз


6 - Бип-Бип-Бип-Бип-Бип



Дайындау аяқталғаннан кейін бес реттік дыбыстық сигнал беріледі

7 2 рет басу керек



Қос порция  дайындау үшін **FROTH** батырмасына басыңыз

8 - Бип-Бип-Бип-Бип-Бип



Дайындау аяқталғаннан кейін бес реттік дыбыстық сигнал беріледі

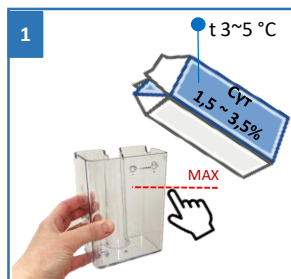


Бу жеңінің алмалы шүмегін оны пайдаланған әр кезден кейін жылы сумен жуып-шайыңыз!

ЛАТТЕ КОФЕСІН ДАЙЫНДАУ

Іс-әрекеттер Капучино дайындаған кездегі іс-әрекеттерге ұқсас, бірақ сыйымдылығы үлкенірек шыны-аяқ пайдаланылады («Шыны-аяқ өлшемін таңдау» бөлімдегі кестені қар.).

1. Сүтке арналған резервуарды сүтке толтырыңыз (сүт деңгейі «**min**» және «**max**» белгілері арасында болуы тиіс) және оны кофе қайнатқыш корпусына орнатыңыз.
2. Түпқойма торына лайық келетін шыны-аяқты қойыңыз. Латтеге арналған шыны-аяқтың көлемі 350 мл-ден кем болмауы тиіс.
3. Сүт көпіршігін беретін түтікше шүмегінің көлбеулігін бу мен көбік одан шыны-аяққа шығатындай етіп реттеңіз.
4. Бу/сүт көпіршігі берілуін реттегішті, оны солға қарай (көпіршегі аздау) немесе оңға қарай (көпіршегі көбірек) бұрып, өзіңіздің қалауыңыз бойынша баптаңыз.
5. Бір порция латте ☞ дайындау үшін **CLEAN** батырмасына ☞ басыңыз. Сусынның дайындалуы «Latte 1 порциясының индикаторы» индикаторының жыпылықтауымен сүймелденеді. Аяқталғаннан кейін бес реттік дыбыстық сигнал беріледі.
6. Қос порция латте ☞ дайындау үшін **CLEAN** батырмасына ☞ екі рет басыңыз. Сусынның дайындалуы «Latte 2 порциясының индикаторы» индикаторының жыпылықтауымен сүймелденеді. Аяқталғаннан кейін бес реттік дыбыстық сигнал беріледі.



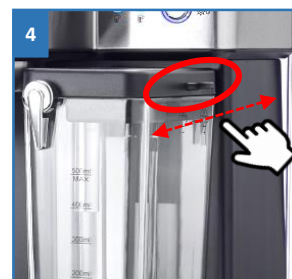
Сүтке арналған резервуарды салқындатылған сүтке толтырыңыз



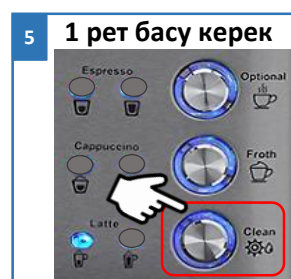
Көлемі 350 мл кем емес шыны-аяқты түпқойма торына қойыңыз



Сүт көпіршігін беретін түтікше шүмегінің көлбеулігін бу мен көбік одан шыны-аяққа шығатындай етіп реттеңіз



Бу/сүт көпіршігі берілуін реттегіш. Солға қарай – көпіршігі аздау, оңға қарай – көбірек



1 рет басу керек

Бір порция дайындау үшін **CLEAN** батырмасына басыңыз



Дайындау аяқталғаннан кейін бес реттік дыбыстық сигнал беріледі



2 рет басу керек

Қос порция дайындау үшін **CLEAN** батырмасына **2 рет** басыңыз



Дайындау аяқталғаннан кейін бес реттік дыбыстық сигнал беріледі



Назар аударыңыз! Сүт көпіршігін беретін түтікше шүмегінен бумен бірге судың болымсыз мөлшері шығуы мүмкін.

КӨПІРШІКТЕЛГЕН СҮТТІ ДАЙЫНДАУ

1. Сүтке арналған резервуарды салқындатылған сүтке толтырыңыз (судың деңгейі “max” белгіден аспауы тиіс) және оны кофе қайнатқыш корпусына орнатыңыз.
2. Бу берілуін реттегішті, оны солға қарай (көпіршегі аздау) немесе оңға қарай (көпіршегі көбірек) бұрып, өзіңіздің қалауыңыз бойынша баптаңыз.
3. Көпіршіктелген сүт порциясын дайындау үшін FROTH батырмасын 3 рет басыңыз. Сусынның дайындалуы «Cappuccino 1 порциясы және 2-лік порциясы» индикаторларының жыпылықтауымен сүйемелденеді.
4. Тағы бір рет FROTH батырмасына басып, шыны-аяқ толғаннан кейін құйылуды қолмен тоқтатыңыз.



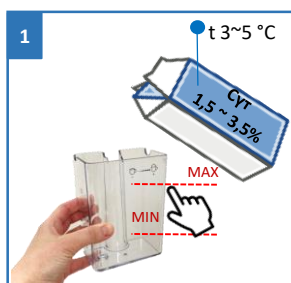
Назар аударыңыз!

Сүт көпіршігін беретін түтікше шүмегінен бумен бірге судың болымсыз мөлшері шығуы мүмкін.



Ескертпе!

Егер сусындарды дайындағаннан кейін сүтке арналған резервуарда пайдаланылмаған өнім қалатын болса, сүт құйылған резервуарды біраз уақыт тоңазытқышта сақтауға болады!



Сүтке арналған резервуарды салқындатылған сүтке толтырыңыз



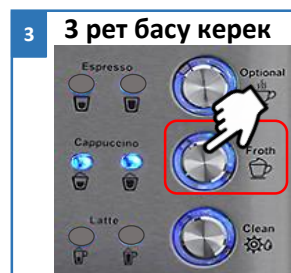
Түпқойма торына лайық келетін шыны-аяқты қойыңыз



Сүт көпіршігін беретін түтікше шүмегінің көлбеулігін бу мен көбік одан шыны-аяққа шығатындай етіп реттеңіз

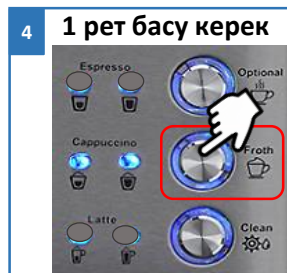


Бу/сүт көпіршігі берілуін реттегіш. Солға қарай – көпіршігі аздау, оңға қарай – көбірек



3 рет басу керек

Көпіршіктелген сүт дайындау үшін FROTH батырмасына 3 рет басыңыз

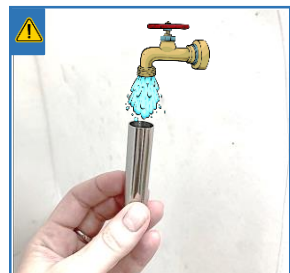


1 рет басу керек

Тағы бір рет FROTH батырмасына басып, құйылуды қолмен тоқтатыңыз.



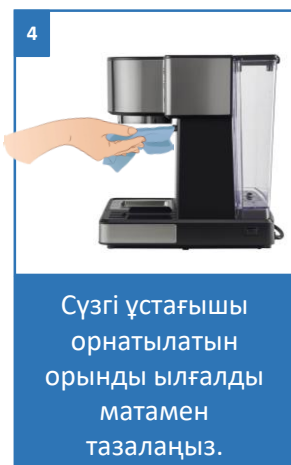
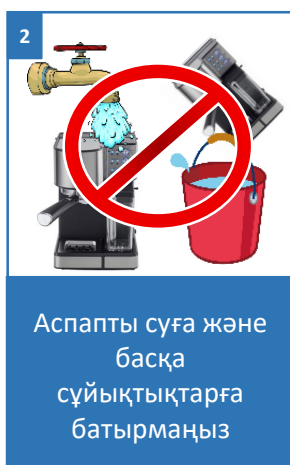
Резервуардағы пайдаланылмаған сүтті тоңазытқышқа орналастырыңыз




Бу жеңінің алмалы шүмегін жылы сумен жуып-шайыңыз

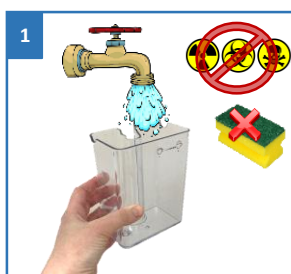
ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТІМ

- Аспапты тазалауға кірісер алдында ол сөндірілгеніне, желіден ажыратылғанына және толық суығанына көз жеткізіңіз.
- Сүзгінің бітеліп қалуын және кофе қайнатқыштың бөлшектерінде қиын жойылатын жауын-шашынның пайда болуын болдырмау үшін пайдаланғаннан кейін аспапты ұзақ уақыт тазалауды кейінге қалдырмаңыз.
- Аспапты суға және басқа сұйықтықтарға батырмаңыз. Су электрлік қосылыстарға түспеуін ылғи қадағалаңыз.
- Аспапты сыртқы жағынан ылғалды жұмсақ матамен сүртіп алыңыз. Аспапты тазалау үшін жемір, қажак тазартқыш құралдарды, сонымен қатар органикалық еріткіштерді пайдаланбаңыз.
- Сүзгі ұстағышын шешіп алыңыз, сүзгіден кофе қалдықтарын кетіріңіз. Ұстағышты және сүзгіні жылы суда жуып-шайыңыз, жұмсақ түксіз матамен немесе ысқышпен құрғатып сүртіп алыңыз. Сүзгінің ішкі тесіктерін тексеріңіз, егер олар бітеліп қалған болса, кішкентай щеткамен (жиынтыққа кірмейді) тазалаңыз.
- Сүзгі ұстағышы орнатылатын орынды ылғалды матамен тазалаңыз.
- Тамшыларды жинауға арналған түпқойманы шешіп алыңыз, жиналған сұйықтықты төгіңіз, сумен жуып-шайыңыз және жұмсақ матамен сүртіңіз. Осы процедураны аспапты пайдаланған әр кезденген кейін қайталаңыз.
- Суға арналған резервуардың ішкі бөлігін ысқышпен немесе жұмсақ матамен мерзімді түрде жуыңыз.
- Терең тазалау үшін жалқы эсперссоны дайындаудың бір циклын тек қана сумен және ішінде сүзгісі орнатылмаған сүзгі ұстағышпен жүргізіңіз



СҮТКЕ АРНАЛҒАН РЕЗЕРВУАРДЫ ЖӘНЕ БУ ШҮМЕГІН ТАЗАЛАУ

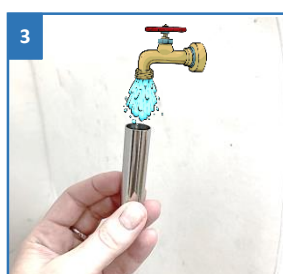
- Сүтке арналған резервуарды шешіп алыңыз, жиналған сұйықтықты ағызыңыз, жылы сумен және жұмсақ ысқышпен жуып-шайыңыз. Аспапты тазалау үшін жемір, қазақ тазартқыш құралдарды, сонымен қатар органикалық еріткіштерді пайдаланбаңыз.
- Резервуарды ҚАҚПАҚСЫЗ ыдыс жуатын машинада жууға болады.
- Бу жеңінің алмалы шүмегін тікелей әр пайдаланғаннан кейін жылы сумен және ысқышпен жуып-шайыңыз. Онда майлы түзілімдер пайда болуына жол бермеңіз.
- Таза резервуарға жылы суды «min» және «max» белгілері арасына құйыңыз және оны қақпақпен бірге жинап іске қосылған және жұмысқа дайын аспапқа орнатыңыз.
- Үлкен шыны-аяқты сүт көпіршігін беретін түтікше шүмегінің астына қойыңыз.
- CLEAN  батырмасын үш рет басыңыз. Қақпақ механизмін тазалау процесі басталады. Сүт мөлшерлеуішінің жуып-шайылуы «Latte жалқы және қос порциясы» индикаторлардың жыпылықтауымен сүйемелденеді.
- Тазалау процесі аяқталғаннан кейін бес реттік дыбыстық сигнал беріледі.



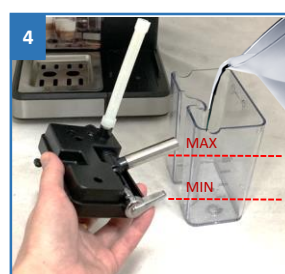
1
Жылы сумен жуып-шайыңыз. Қазақ құралдарды пайдаланбаңыз



2
Резервуарды ҚАҚПАҚСЫЗ ыдыс жуатын машинада жууға болады



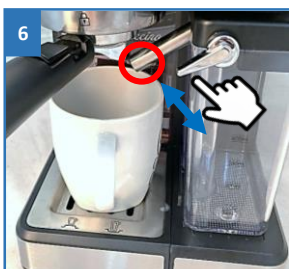
3
Бу жеңінің алмалы шүмегін жылы сумен жуып-шайыңыз



4
Таза резервуарға жылы суды «min» және «max» белгілері арасына құйыңыз




5
Оны қақпақпен бірге жинап іске қосылған және жұмысқа дайын аспапқа орнатыңыз



6
Үлкен шыны-аяқты сүт көпіршігін беретін түтікше шүмегінің астына қойыңыз



7
3 рет басу керек
 CLEAN батырмасын 3 рет басыңыз. Қақпақ механизмін тазалау процесі басталады



8
Дайындау аяқталғаннан кейін бес реттік дыбыстық сигнал беріледі

Бу құбырын тазалау 3 кезеңмен жүргізіледі:

1. Бу құбырының түтікшесі шамамен 100 градус Цельсий температурасына дейін қыздырылған судың көп мөлшерімен жуып-шайылады. Бұл кезеңде сүттен болған негізгі ластануларды шаю өтеді.
2. Үзіліс немесе ауамен тазалау, бұл ретте бу құбырының ішкі беттерінің кептірілуі өтеді.
3. 70-80 градустағы судың болымсыз мөлшерімен бу құбырын жуып-шаю, бұл құрамында кальций, хлор және басқа минералды заттары бар ұсақ ластануларды кетіруге мүмкіндік береді.



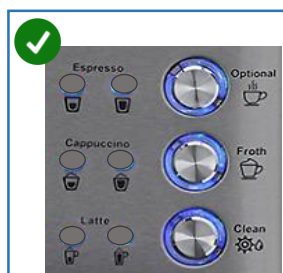
Назар аударыңыз!

Екі индикатор да жыпылықтап тұрғанша тазалау процесі аяқталмайды. Бұл кезде бу құбырымен және кофе қайнтақышпен ешқандай іс-әрекеттерді жүргізуге болмайды.

Тазалау индикаторлары сөнегін күту қажет.



Тазалау процесі әлі аяқталмады!
Екі индикатор да жыпылықтап тұр!



Индикаторлар сөнді!
Тазалау процесі аяқталды

ҚАҚТЫ ЖОЮ

Кофе қайнатқыш тиімді жұмыс істеуі үшін қақты әр 2-3 ай сайын кетіру, ал «кермек» суды пайдаланғанда одан да жиі жүргізу ұсынылады.

Бұл үшін «Жұмысқа дайындау» тарауында сипатталған операцияларды орындау қажет, судың орнына лимон қышқылының 2-3% ерітіндісін пайдалану қажет.

Бұдан кейін «Жұмысқа дайындау» тарауында сипатталған операцияларды қайталап орындау қажет, бірақ енді резервуарды таза суға толтыру керек.

Назар аударыңыз!



Толық тазалауды кофе дайындаудың әр 80 циклынан кейін, егер су жұмсақ (сүзгілінген) болса, және су кермек болса, кофе дайындаудың әр 40 циклынан кейін жүргізу ұсынылады.



Уақтылы немесе тиісті емес күтім жасаудың нәтижесінде туындаған ақаулықтарды жою, сондай-ақ сүзгілерді тазалауға, май шөгінділері мен қақты кетіруге байланысты жұмыстар кепілдік қызмет көрсетуге кірмейді және пайдаланушының есебінен орындалады.

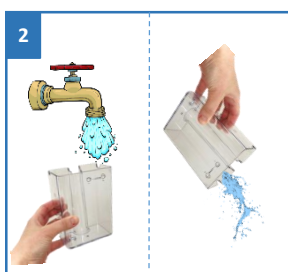


САҚТАУ

- Пайдаланылмайтын аспап желіден ажыратылғанына көз жеткізіңіз.
- Судың төгіңіз де, аспапты тазалауды жүргізіңіз, барлық алынбалы бөлшектерді мұқият кептіріңіз. Құралды құрғатып сүртіңіз және құралдың құрғақ, салқын жерде сақталуын қадағалаңыз.
- **Кофе қайнатқышты жылытылмайтын үй-жайда ауаның теріс температурасында сақтауға тыйым салынады!**
- Электр аспаптары қоршаған ауаның температурасы плюс 40°C-ден аспайтын, салыстырмалы ылғалдылығы 70%-дан аспайтын және қоршаған ортада электр аспаптар материалдарына теріс әсер ететін шаң, қышқылды және басқа да булар болмайтын жабық құрғақ және таза үй-жайда сақтау керек.



1
Құралдың желіден өшкеніне және толықтай суығанына көз жеткізіңіз. Корпусты сүртіп шығыңыз



2
Түпқоймадан, суға арналған бачоктан суды ағызыңыз, сүтке арналған ыдысты жуып-шайыңыз



3
Барлық алмалы бөлшектерді мұқият жуып-шайыңыз



4
Құрғатып кептіріңіз

ТАСЫМАЛДАУ

Электр аспаптарды нақты түрдегі көлікте қолданылатын жүктерді тасымалдау ережелеріне сәйкес көліктің барлық түрлерімен тасымалдайды. Аспапты тасымалдағанда зауыттық түпнұсқа ораманы пайдаланыңыз.

Аспаптардың тасымалдануы оларға атмосфералық жауын-шашын мен жегі орталардың тікелей әсер ету мүмкіндігін болдырмауы тиіс.

ӨТКІЗУ

Өткізу ережелері белгіленбеген.

КӘДЕГЕ ЖАРАТУ БОЙЫНША ТАЛАПТАР

Ескерту: Электр аспаптың пайдалану мерзімі аяқталғаннан кейін оны әдеттегі тұрмыстық қалдықтармен бірге тастамай, ресми жинау пунктіне кәдеге жаратуға жіберіңіз. Осылайша, Сіз қоршаған ортаны сақтауға көмектесесіз.

Бұйымдарды кәдеге жарату кезінде пайда болатын қалдықтар белгіленген тәртіппен және салалық нормативтік құжаттаманың қолданыстағы талаптары мен нормаларына сәйкес, оның ішінде СанЕЖН 2.1.7.1322-03 «Өндіріс және тұтыну қалдықтарын орналастыруға және залалсыздандыруға қойылатын гигиеналық талаптарға» сәйкес кейінгіде кәдеге жаратумен міндетті жинауға жатады.

ЫҚТИМАЛ АҚАУЛЫҚТАР ЖӘНЕ ОЛАРДЫ ЖОЮ

Мәселе	Ықтимал шешім
Сүзгі ұстағыш шүмегінен ыстық су ақпайды.	<ol style="list-style-type: none">1. Резервуарға су толтырылғанына көз жеткізіңіз.2. Бәлкім, кофе қайнатқыштың жұмыс бөлігінің ішіне ауа түскен шығар, осының нәтижесінде сорап сөніп қалуы мүмкін.3. 6-т-та сипатталған іс-әрекеттерді қайталаңыз («Жұмысқа дайындау»).4. Егер осыдан кейін бұл қызмет қалпына келмеген болса, сервистік орталықтың білікті мамандарына жүгіну керек.
Бу жеңінің шүмегінен бу шықпайды.	<ol style="list-style-type: none">1. Сүт көпіршігін беретін түтікше шүмегінің ішінде қалыптасуы мүмкін болатын түзілімдерді кетіріңіз.2. Резервуардағы судың деңгейін тексеріңіз.
Кофе сүзгі ұстағышынан асып төгіледі.	<ol style="list-style-type: none">1. Бәлкім, сүзгіге ұнтақталған кофе тым көп мөлшерде салынған шығар, осының нәтижесінде сүзгі ұстағышы кофе қайнтақыш корпусындағы ұяшыққа тығыздап бекітілмеген. Кофе қайнтақыш суығанан күту және, ұнтақталған кофенің сипаттамаға сәйкес келетін мөлшерін пайдаланып, сусынды қайталап дайындау қажет.
Алғашқы порцияны дайындағанда сүзгі ұстағыштың шүмегінен кофе тым баяу ағады немесе мүлде ақпайды.	<ol style="list-style-type: none">1. Ұнтақталған кофе арналған сүзгіні тексеріңіз. Егер сүзгінің тесіктері бітеліп қалған болса, кішкентай щетка немесе сәйкес келетін құрал-сайманды пайдаланып, оларды тазалау қажет.2. Бұл проблема кофе қайнатқыш корпусының ұяшығындағы теспеленген диск арқылы судың жеткіліксіз түсуімен негізделуі мүмкін. Құралды бірнеше ай пайдаланудан кейін дискінің тесіктері бітеліп қалды деген мүмкіндік бар. Бұл жағдайда дискіні щеткамен немесе мәсүекпен тазалап, содан кейін кофе қайнатқышты іске қосу және аспап арқылы суды, бірақ корпустағы сүзгі ұстағышсыз, айдау қажет. Су дискінің барлық тесіктері арқылы еркін ағуы тиіс, егер бұлай болмаса - диск ластанған және сервистік орталыққа жүгіну қажет.3. Суға арналған резервуар кофе қайнтақыш корпусына қате орнатылған. Резервуарды аспап корпусына мүмкіндігінше тығыз және тұрақты жайғастырып, оны орналастырыңыз.4. Резервуарда кофе дайындауға сорап оны айдауы үшін су жеткіліксіз. Резервуарды толтырыңыз.
Кофе сұйық және суық.	<ol style="list-style-type: none">1. Пайдаланылатын кофе тым ірі етіп ұнтақталған.2. Неғұрлым қоландырылған және ыстық сусын дайындау үшін кофе дәндері ұсақтап ұнтақталған (эспрессо кофе қайнатқыштары үшін сәйкес келетін) болуы тиіс.



Назар аударыңыз!



Егер жоғарыда көрсетілген қадамдардың көмегімен Сіз проблеманы өзіңіздің күшіңізбен жоя алмаған болсаңыз, Сіздің өңіріңіздегі ең жақынн орналасқан POLARIS Авторизацияланған сервистік орталыққа жүгінуді ұсынамыз.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

PCM 1536E Adore Carruccino - POLARIS сауда белгісінің Тұрмыстық электрлік кофе қайнатқышы

Қуатылығы: 1350 Вт

Кернеуі: 220-240 В

Жиілігі: ~50 Гц

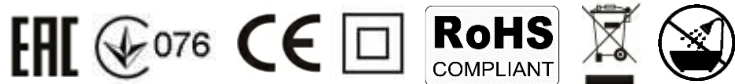
Суға арналған резервуардың сыйымдылығы 1,8 л.

Қорғаныс санаты: I

Ескерту: Өзгерістер мен жақсартуларды енгізудің үздіксіз процесінің салдарынан нұсқаулық пен өнім арасында кейбір айырмашылықтар байқалуы мүмкін. Өндіруші пайдаланушы осыған назар аударады деп үміттенеді.

СЕРТИФИКАТТАУ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ

Өнім КО ТР 004/2011 «Төмен вольтті жабдықтардың қауіпсіздігі туралы», сондай-ақ КО ТР 020/2011 «Техникалық құралдардың электрмагниттік үйлесімділігі» талаптарына сәйкестігін растау рәсімінен өтті және Кеден Одағының мүше мемлекеттерінің нарығында өнім айналымының бірыңғай белгісімен таңбаланады. Сәйкестік сертификатының/декларациясының нөмірі және оның қолданылу мерзімі туралы ақпаратты Сіз POLARIS бұйымын сатып алған жерде немесе өндірушінің Уәкілетті өкілінен ала аласыз.



Бұйымның қызмет көрсету мерзімі: 3 жыл.

Кепілді мерзімі: 2 жыл сатып алған күннен бастап.

Дайындалған күні бұйымда көрсетілген.

Қытайда өндірілген.

Өндіруші:

POLARIS CORPORATION LIMITED - ПОЛАРИС КОРПОРЕЙШН ЛИМИТЕД.

Блок 1801, 18/F, Джубили Сентр, 46 Глостер Роуд, Ванчай, Гонконг.

Unit 1801, 18/F, Jubilee Centre, 46 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong.

Polaris СБ қожайыны: Астрата акционерлік қоғамы, Гевербештрассе 5, Хам, Кантон Цуг, 6330, Швейцария

Owner of TM Polaris: Astrata AG., Gewerbestrasse 5, Cham, canton Zug 6330, Switzerland

Импорттаушы және РФ-ғы және Кедендік Одақ мүше мемлекеттеріндегі Уәкілетті өкілі.

«Поларис Инт» ЖШҚ, 105005, Ресей, Мәскеу қ., 2-ші Бауманская көш., 7-үй, 5-құр., 26-бөлме

Бірыңғай анықтамалық қызметтің телефоны 8 800 700 11 78.

КЕПІЛДІКТІ МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Бұйым: электрлік кофе қайнатқыш

PCM 1536E Adore Cappuccino

Осы кепілдік бұйымды сатып алудың расталған күнінен бастап 24 ай бойы әрекет етеді және «Тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы» Кедендік одақтың мүше мемлекеттерінің Заңына сәйкес бұйымға кепілдік қызмет көрсетілуін білдіреді.

1. Өндірушінің кепілдікті міндеттемелері «POLARIS» сауда маркасымен шығарылатын және өндіруші уәкілеттік берген сатушылардан, кепілдік қызмет көрсетілетін елдерде (сатып алу орнына қарамастан) сатып алынған барлық үлгілерге қолданылады.
2. Бұйым пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа және қауіпсіздік жөніндегі ережелер мен талаптарды сақтауға қатаң сәйкестікте пайдаланылуы тиіс.
3. Осы кепілдік тауарды тұтынушыға бергеннен кейін пайда болған келесі кемшіліктерге қатысты болмайды:
 - Химиялық, механикалық немесе өзге де әсер ету, бөгде заттардың, сұйықтықтардың, жәндіктердің және олардың тіршілік ету өнімдерінің бұйымның ішіне түсуі;
 - Құрамында минералды заттар көп мөлшерде болатын суды пайдалану салдарынан әк шөгіндісі, су тасы мен қақ шөгінділері болады
 - Бұйымды оның тікелей міндетінен тыс пайдалануында болатын қате пайдаланылуы, сондай-ақ Пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың және қауіпсіздік техникасы ережелерінің талаптарын бұза отырып, бұйымды орнату және пайдалану;
 - Бұйымды ол арналмаған мақсаттарда пайдалану;
 - Қалыпты пайдалану, сонымен қатар функционалдық қасиеттеріне әсер етпейтін: сыртқы немесе ішкі беттің механикалық зақымдануы (майысулар, сызаттар, ескірулер), металл түсінің табиғи өзгеруі, оның ішінде құбылмалы және қара дақтардың пайда болуы, сондай-ақ жабынды зақымдалған жерлерде және металдың жабылмаған учаскелерінде металл жемірілуінен;
 - Өңдеу бөлшектерінің, шамдардың, батареялардың, қорғаныс экрандарының, қоқыс жинағыштардың, белбеулердің, щеткалардың және пайдалану мерзімі шектеулі өзге де бөлшектердің тозуынан;
 - Авторизацияланған сервис орталықтары* болып табылмайтын тұлғалар немесе ұйымдар өндірген бұйымды жөндеуінен;
 - Бұйымның тасымалдау кезіндегі, дұрыс пайдаланбау, сондай-ақ бұйымның конструкциясында көзделмеген модификациялармен немесе өз бетінше жөндеумен байланысты зақымдануларынан.
- Егер бұйымда паспорттық сәйкестендіру тақтайшасы болмаса немесе ондағы деректер өшірілген немесе түзетілген болса, өндірушіге кепілдікті міндеттеме жүктелмейді.
5. Бұл кепілдік тек жеке тұрмыстық қажеттіліктерге арналған бұйымдарға жарамды және коммерциялық, өнеркәсіптік немесе кәсіби мақсаттарға пайдаланылатын бұйымдарға қолданылмайды.

Назар аударыңыз!! Өндіруші POLARIS бұйымымен адамдарға, үй жануарларына, қоршаған ортаға тікелей немесе жанама келтірілген зиян немесе егер бұл бұйымды пайдалану және орнату ережелерін немесе шарттарын сақтамау, тұтынушының немесе үшінші тұлғалардың қасақана немесе абайсыз әрекеттері нәтижесінде болған жағдайда мүлікке келтірілген зиян үшін жауапты болмайды.

POLARIS бұйымдарына техникалық қызмет көрсету, сапаны тексеру, кепілдік және кепілдікті жөндеу бойынша барлық сұрақтар бойынша жақын жердегі POLARIS Авторизацияланған сервистік орталығына немесе сатушыға – POLARIS өкілетті дилеріне хабарласыңыз.

POLARIS бұйымдарына кепілді жөндеуді тек POLARIS Авторизацияланған сервистік орталықтары жүзеге асырады.

*Авторизацияланған сервистік орталықтардың мекенжайлары Компания сайтында: www.polar.ru

Кепілдік жөндеу кезінде бұйымды сатып алу күнін растау немесе заңда көзделген өзге де талаптарды ұсыну үшін сізден сатып алу туралы құжаттарды сақтауды сұраймыз.

Мұндай құжаттар POLARIS толтырылған кепілдік талоны, кассалық чек немесе сатушының түбіртегі, сатып алу күні мен орнын растайтын өзге де құжаттар болып табылуы мүмкін.

Бұйымды сатып алу күнін растайтын құжат ұсынылмаған кезде кепілдік мерзімі бұйым дайындалған күннен бастап есептеледі.

Дайындалған күні бұйымның артқы қабырғасындағы паспорттық сәйкестендіру тақтайшасында көрсетілген.

CUPRINS

Informații generale	4
Instrucțiuni generale de siguranță	4
Instrucțiuni speciale pentru siguranța aparatului	6
Domeniul de utilizare	6
Echipament	7
Prezentare generală și denumirea pieselor	8
Pregătirea pentru lucru și utilizare	9
Preîncălzire	11
Alegerea dimensiunii ceștii	12
Începutul preparării cafelei	12
Prepararea cafelei espresso	13
Prepararea cafelei cappuccino	14
Prepararea cafelei latte	16
Prepararea laptelui spumat	17
Curățarea și mentenanță	18
Curățarea rezervorului de lapte și a duzei de abur	19
Detartrare	20
Depozitare/Transport/Vânzare/Eliminare	21
Posibile defecțiuni și eliminarea acestora	22
Specificații tehnice	23
Informații privind certificarea	23
Obligații de garanție	24

Stimate cumpărător!

Vă mulțumim pentru alegerea produselor fabricate de marca **POLARIS**.

Produsele noastre sunt elaborate în conformitate cu cerințele înalte față de calitate, funcționalitate și design. Suntem convinși că veți fi mulțumiți de cumpărarea unui nou produs de la compania noastră.

Înainte de a utiliza aparatul, citiți cu atenție prezentul manual, care conține informații importante referitoare la siguranța dvs., precum și recomandările pentru utilizarea și îngrijirea corectă a acestuia.

Păstrați manualul împreună cu certificatul de garanție, bonul fiscal, dacă este posibil, cutia de carton și materialul interior de ambalare.

INFORMAȚII GENERALE

Acest manual de operare este destinat să vă familiarizeze cu datele tehnice, aparatul, regulile de funcționare și depozitare a aparatului de cafea, modelul **POLARIS PCM 1536E Adore Cappuccino** (denumit în continuare aparatul de cafea, aparatul).

INSTRUCȚIUNI GENERALE DE SIGURANȚĂ

- Funcționarea aparatului trebuie efectuată în conformitate cu "Regulile de exploatare tehnică a instalațiilor electrice ale consumatorilor".
- Aparatul este destinat exclusiv uzului casnic. Utilizarea prelungită a aparatului în scopuri comerciale poate duce la supraîncărcarea acestuia, în urma căreia poate fi deteriorat sau poate dăuna sănătății umane.
- Aparatul trebuie utilizat numai conform destinației și în conformitate cu instrucțiunilor date de utilizare.
- Înainte de a utiliza acest aparat, citiți cu atenție prezenta instrucțiune de utilizare.
- Inspectați aparatul de fiecare dată înainte de a-l porni. Dacă aparatul sau cablul de alimentare sunt deteriorate, nu conectați în nici un caz aparatul la priză.
- Nu utilizați aparatul după ce l-ați scăpat dacă există semne vizibile de deteriorare. Aparatul trebuie verificat de un tehnician calificat înainte de utilizare.
- Nu utilizați aparatul dacă nu sunteți sigur de operabilitatea acestuia.
- Aparatul și cablul de alimentare trebuie depozitate astfel încât să nu fie expuse la influența temperaturilor ridicate, a luminii directe a soarelui și a umidității.
- Nu lăsați aparatul să funcționeze nesupravegheat! Dacă nu mai utilizați aparatul, întotdeauna deconectați-l de la rețea.
- Prezentul aparat nu este conceput pentru a fi utilizat de persoane (inclusiv copii) cu abilități motorii, senzoriale sau mentale reduse, de persoane care nu au experiența și cunoștințele necesare utilizării aparatelor electrice cu excepția cazului în care li s-a făcut un instructaj corespunzător sau sunt supravegheate de o persoană responsabilă pentru siguranța acestora. Este necesar să monitorizați copiii pentru a-i împiedica să se joace cu aparatul.

**Atenție!**

Nu utilizați aparatul lângă căzi, chiuvete sau alte recipiente umplute cu apă. Dacă aparatul cade în apă, deconectați-l imediat. În acest caz, este categoric interzis să puneți mâinile în apă. Aparatul trebuie verificat de un tehnician calificat înainte de utilizare repetată.

- Nu scufundați niciodată aparatul în apă sau alte lichide. Nu atingeți aparatul cu mâinile ude. Dacă aparatul se udă, deconectați-l imediat de la rețea.
- Conectați aparatul doar la o sursă de curent alternativ (~). Înainte de a porni, asigurați-vă că aparatul este proiectat pentru tensiunea utilizată în rețea.
- Aparatul poate fi pornit doar de la rețeaua cu împământare. Pentru siguranța dvs., împământarea trebuie să respecte normele electrotehnice stabilite. Nu utilizați surse de alimentare sau dispozitive de conectare non-standard.
- **Orice pornire eronată vă va anula dreptul la deservire în contul garanției.**
- Nu utilizați aparatul în aer liber. Protejați aparatul împotriva impactului cu colțurile ascuțite. Deconectați întotdeauna aparatul de la rețea atunci când finisați utilizarea, curățarea sau în caz de deteriorare.
- Nu transportați aparatul ținându-l de cablul de alimentare. De asemenea, este interzisă deconectarea aparatului de la rețea, ținându-l de firul de rețea. Când deconectați aparatul de la rețea, țineți-l de ștecher.
- Utilizarea accesoriilor suplimentare care nu sunt incluse în set vă privează de dreptul la deservire în contul garanției.
- După utilizare, nu înfășurați niciodată cablul de alimentare în jurul aparatului, deoarece acest lucru poate duce cu timpul la ruperea firului. Îndreptați întotdeauna firul în timpul depozitării.
- Înlocuirea cablului poate fi efectuată numai de specialiști calificați - angajați ai centrului de deservire. Reparațiile necalificate reprezintă un pericol direct pentru utilizator.
- Nu efectuați reparația aparatului de sine stătător. Reparațiile trebuie efectuate numai de specialiști calificați ai Centrului de deservire.
- Pentru repararea aparatului pot fi utilizate numai piese de schimb originale.



Atenție! La sfârșitul duratei de viață, nu aruncați aparatul cu deșeurile menajere. Transmiteți-l la un punct de colectare specializat pentru eliminare ulterioară. Procedând astfel, veți contribui la protecția mediului.

**Atenție!**

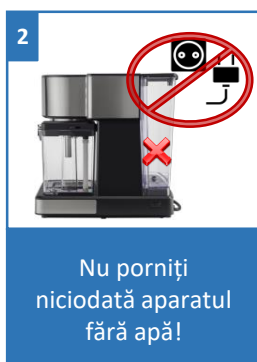
Dacă apar defecțiuni, vă rugăm să contactați un centru de deservire autorizat POLARIS.

INSTRUCȚIUNI SPECIALE PENTRU SIGURANȚA APARATULUI



Atenție! Utilizați numai apă potabilă rece și curată pentru umplerea rezervorului. Nu umpleți niciodată rezervorul de apă cu alte lichide, nu puneți cafea în rezervor. Nu umpleți rezervorul de apă peste valoarea MAX.

- Nu porniți niciodată aparatul fără apă.
- Nu lăsați niciodată aparatul de cafea nesupravegheat în timpul funcționării.
- Așezați aparatul pe o suprafață plană și stabilă cât mai departe de marginea mesei/suprafeței de lucru.
- Pentru a pregăti băutura din cafea măcinată, nu este permisă utilizarea cafelei cu cea mai fină măcinare, „extra fine”, admisibilă pentru prepararea în turcă. Acest lucru poate duce la înfundarea filtrului. Înfundarea filtrului determină o creștere a presiunii în zona de preparare, în urma căreia este posibilă deconectarea spontană a suportului filtrului în timpul preparării băuturii. Curățarea sau înlocuirea filtrului înfundat nu este inclusă în serviciul de garanție al aparatului.
- Aparatul de cafea este proiectat pentru a utiliza apă îmbuteliată demineralizată (pentru coolere) sau apă filtrată care a fost purificată de impuritățile minerale. Este permisă turnarea apei potabile în recipient direct de la robinet, dacă duritatea acestuia nu depășește 5,0 mg-eq/l.
- Aparatul uzat de cafea nu trebuie depozitat la temperaturi sub zero, deoarece înghețarea apei rămase în interiorul aparatului de cafea îl va deteriora.



DOMENIUL DE UTILIZARE

Aparatul este destinat utilizării în condiții casnice și similare la temperatura și umiditatea spațiilor casnice, în conformitate cu prezentele instrucțiuni:

- în punctele de alimentare pentru angajații magazinelor, birourilor, fermelor și altor departamente;
- consumatorii de hoteluri, hoteluri și alte locuri destinate vieții;
- în locuri destinate cazării peste noapte și mic dejun.

Aparatul nu este destinat utilizării industriale și comerciale sau prelucrării produselor nealimentare.

Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate ca urmare a utilizării necorespunzătoare sau neintenționate a acestui manual.

ECHIPAMENT



Aparat de cafea
PCM 1536E
Adore
Cappuccino



Suport filtru



Lingura de
măsurare /
compactor



Filtre - 2 buc.
(pentru 1 și 2
porțiuni)



Recipient pentru
lapte



Manualul
utilizatorului /
Card de garanție

PREZENTARE GENERALĂ ȘI DENUMIREA PIESELEOR



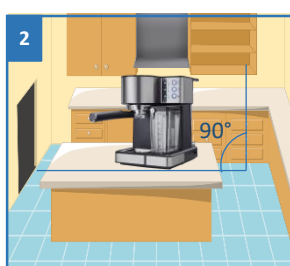
PREGĂTIREA PENTRU LUCRU ȘI UTILIZARE

Înainte de prima utilizare sau dacă aparatul de cafea nu a fost folosit de ceva timp, acesta trebuie clătit cu apă potabilă curată după cum urmează:

1. Scoateți materialul de ambalare și autocolantele publicitare din aparatul de cafea și ștergeți corpul aparatului cu o cârpă umedă.
2. Așezați aparatul de cafea pe o suprafață plană.
3. Umpleți rezervorul cu apă (nivelul apei nu trebuie să depășească marcajul "max").
4. De asemenea, umpleți recipientul pentru lapte cu apă și înlocuiți-l.
5. Așezați ambele rezervoare în corpul aparatului de cafea și introduceți ștecherul în priză.
6. Instalați suportul împreună cu filtrul în aparatul de cafea. Pentru a face acest lucru, introduceți-l de jos în sus în soclu suportului de pe carcasa aparatului de cafea, astfel încât mânerul suportului filtrului să fie situat sub "lacăt deschis" și fixați-l rotind suportul de mâner în dreapta cu 40-45° grade, până la semnul „lacăt închis” (**Nu folosiți forța excesivă!**).
7. Așezați o ceașcă sub duzele suportului de filtru pe grila tăvii de scurgere și reglați duza producătorului de cappuccino pentru a scurge apa în ceașcă.



Ștergeți carcasa cu o cârpă umedă



Așezați aparatul de cafea pe o suprafață plană



Umpleți rezervorul cu apă (nivelul apei nu trebuie să depășească marcajul "max")



Umpleți și recipientul pentru lapte cu apă




Instalați ambele rezervoare în corpul aparatului de cafea



Instalați suportul împreună cu filtrul din aparatul de cafea



Rotiți suportul de mâner cu 40-45° spre dreapta, până la semn 



Puneți ceașca sub duzele suportului filtrului pe grila tăvii.

8. Porniți aparatul de cafea apăsând o dată butonul **ON/OFF** , simbolurile luminoase de pe panoul frontal al aparatului de cafea vor clipi de 3 ori cu un semnal sonor. Aparatul de cafea începe să se încălzească.
9. Efectuați programul de gătit "Single Cappuccino" apăsând o dată butonul **FROTH**. Urmați acești pași până când apa din rezervor se epuizează.
10. După ce toată apa s-a scurs, clătiți bine recipientul, filtrul și suportul.

Atenție!

Dacă apăsați simbolul înainte ca acesta să nu mai clipească, aparatul de cafea va emite un semnal sonor de avertizare că temperatura necesară nu a fost atinsă și trebuie să așteptați până când simbolurile nu mai clipeșc.



<p>8</p> <p>Opriti aparatul de cafea apăsând o dată butonul ON/OFF</p>	<p>Simbolurile de pe panoul frontal vor clipi de 3 ori. Aparatul de cafea începe să se încălzească.</p>	<p>9</p> <p>Apăsați butonul Froth o dată pentru a programa 1 cappuccino</p>	<p>11</p> <p>După scurgerea întregii ape, clătiți recipientele, filtrul și suportul</p>

Este posibilă creșterea zgomotului în primele ≈ 20 sec. Va scădea după umplerea liniei cu apă



Atenție!

În timpul primei utilizări sau după o pauză lungă de utilizare, pompa poate deveni mai zgomotoasă atunci când se trage apă. Acest lucru este normal, zgomotul va scădea după aproximativ 20 de secunde după umplerea magistralei cu apă.

FUNCȚIA DE OPRIRE AUTO a aparatului de cafea funcționează automat în 25-30 de minute de la pornire, dacă nu se efectuează nicio acțiune cu acesta. În acest caz, toate simbolurile luminoase se sting. Pentru a relua funcționarea, este suficient să scoateți / puneți recipientul pentru lapte sau să opriți aparatul apăsând butonul On/Off și să îl porniți din nou cu același buton după cel puțin 5 secunde după oprire. Aparatul de cafea va începe să se încălzească sau va fi gata pentru a prepara cafea.







PREÎNCĂLZIRE

Pentru a pregăti o ceașcă de cafea fierbinte bună, vă recomandăm să preîncălziți aparatul de cafea cu filtrul instalat. Astfel, este exclusă influența părților reci ale aparatului de cafea asupra preparării cafelei.

1. Umpleți rezervorul cu apă (nivelul apei nu trebuie să depășească marcajul "max") și instalați-l în corpul aparatului de cafea.
2. Instalați suportul împreună cu filtrul în cafetieră conform paragrafului 6 din secțiunea „Pregătirea pentru lucru și utilizare”.
3. Așezați o ceașcă adecvată pe grila tăvii de scurgere și introduceți ștecherul în priză.
4. 8. Porniți aparatul de cafea apăsând o dată butonul **ON/OFF**, simbolurile luminoase de pe panoul frontal al aparatului de cafea vor clipi de 3 ori cu un semnal sonor. Aparatul de cafea începe să se încălzească.
5. Așteptați până când simbolurile luminoase nu mai clipec și apăsați o dată butonul **FROTH**. După finalizarea procesului, simbolurile nu vor mai clipi din nou. Preîncălzirea este acum completă. Înainte de a pune cafeaua, ștergeți filtrul uscat.



ALEGEREA DIMENSIUNII CUPEI

TIPUL DE CAFEA ȘI DIMENSIUNILE CEȘTILOR			
Espresso	Porțiune unică 	40 – 60 ml.	
	Dublu 	90 – 110 ml.	
Cappuccino	Porțiune unică 	80-150 ml.	
	Dublu 	160 – 300 ml.	
Latte	Porțiune unică 	160 – 300 ml.	
	Dublu 	250 – 350 ml.	

ÎNCEPUTUL PREPARĂRII CAFELEI

1. Aparatul de cafea pre-pregătit și încălzit este gata de utilizare, luminile indicatoare sunt verzi.
2. Scoateți suportul filtrului din priza de pe corpul aparatului de cafea (dacă este instalat) rotind-o din poziția "blocare închisă" de către mânerul din stânga aproximativ la un unghi de 45° grade și coborând-o în jos. Ștergeți filtrul, dacă este necesar, și puneți-l în suport. Umpleți filtrul cu cafea măcinată folosind o lingură de măsurare. Pentru o singură doză, utilizați o lingură de cafea, pentru o doză dublă, utilizați două linguri.
3. În funcție de cantitatea de cafea, utilizați un filtru cu o capacitate adecvată.



- Umpleți filtrul cu cafea măcinată folosind o lingură de măsurare.
- Strângeți ușor cafeaua, acest lucru se poate face cu un material de etanșare.
- Îndepărtați excesul de cafea de pe marginile filtrului.
- Instalați suportul filtrului în priză de pe corpul aparatului de cafea conform punctului 6 din secțiunea "Pregătire pentru funcționare și utilizare". Grila tăvii este concepută pentru a utiliza o ceașcă cu un diametru inferior de mai puțin de 7 cm.



Umpleți filtrul cu cafea măcinată folosind o lingură de măsurare



Etanșați ușor cafeaua cu compactorul



Îndepărtați excesul de cafea de pe marginile filtrului



Instalați suportul filtrului în priză de pe corpul mașinii de cafea

PREPARAREA CAFELEI ESPRESSO

- Apăsați butonul **OPȚIONAL** pentru a pregăti o porție. Prepararea băuturii este însoțită de aprinderea intermitentă a indicatorului „Espresso prima porțiune”. La sfârșitul preparării, se aude un semnal de cinci ori.
- Apăsați butonul **OPȚIONAL** de două ori pentru a pregăti o porțiune dublă . Prepararea băuturii este însoțită de aprinderea intermitentă a indicatorului „Espresso două porțiuni”. La sfârșitul preparării, se aude un semnal de cinci ori.
- Apăsarea butonului **OPȚIONAL** de trei ori vă permite să obțineți o cantitate arbitrară de băutură în limita a 230 ml. Întreruperea alimentării cu apă în această doză se efectuează printr-o altă apăsare a butonului **OPȚIONAL**. Pregătirea băuturii este însoțită de clipirea indicatorilor „Espresso prima și a doua porție”.



Apasati butonul **OPȚIONAL** pentru a prepara 1 porție de Espresso



Pentru prepararea celei de 2-a porțiune de Espresso, apăsați butonul **OPȚIONAL** 2 ori



Pentru prepararea băuturilor de până la 230 ml. apăsați butonul **OPȚIONAL** de 3 ori



Alimentarea cu apă poate fi întreruptă manual apăsând butonul **OPȚIONAL**



Atenție!

După terminarea dozării, restul de cafea preparată va curge din duzele suportului filtrului pentru o vreme.

Nu lăsați cafeaua folosită în filtru mult timp. Pentru a evita înfundarea filtrului și formarea de depozite greu de dizolvat, goliți filtrul și clățiți tava de picurare detașabilă a aparatului de cafea imediat după utilizare.

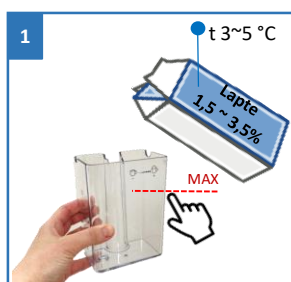
PREPARAREA CAFELEI CAPPUCCINO



Atenție!

Pentru o bună spumare a laptelui și obținerea unei spume stabile, rezervorul de lapte trebuie umplut numai cu lapte proaspăt refrigerat, cu o temperatură de 3-5 ° C. Vă recomandăm să folosiți lapte cu o grăsime de 1,5% ~ 3,5%.

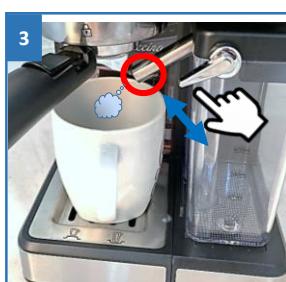
1. Umpleți rezervorul de lapte cu lapte răcit (nivelul de lapte trebuie să fie între marcasele „min” și „max”) și introduceți-l în corpul aparatului de cafea.
2. Puneți o ceașcă potrivită pe grila tavei. Volumul cupei cappuccino trebuie să fie mai mare de 200 ml. (vezi tabelul din secțiunea „Selectarea dimensiunii ceștei”).
3. Reglați înclinația duzei tubului de abur astfel încât aburul și spuma să fie descărcate în ceașcă.
4. Reglați dispozitivul de reglare a spumei de lapte după cum doriți, rotindu-l la stânga (mai puțin spumă) sau la dreapta (mai multă spumă).



Umpleți recipientul pentru lapte cu lapte răcit



Puneți o ceașcă potrivită pe grila tavei



Reglați înclinația duzei tubului de abur astfel încât aburul și spuma să fie descărcate în ceașcă.



Reglați regulatorul de abur / spumă de lapte pe placul dvs. Stânga - mai puțină spumă, dreapta - mai multă

5. Apăsați butonul **FROTH** pentru a pregăti o porțiune



6. Prepararea băuturii este însoțită de aprinderea intermitentă a indicatorului „Cappuccino prima porțiune”. La sfârșitul preparării, se aude de cinci ori un semnal sonor.

7. Apăsați butonul **FROTH** de două ori pentru a pregăti o porție dublă



8. Prepararea băuturii este însoțită de aprinderea intermitentă a indicatorului „Cappuccino porțiunea a 2-a”. La sfârșitul preparării, se aude de cinci ori un semnal sonor.



Atenție!

Împreună cu aburul, prin duza tubului de abur poate să iasă o cantitate mică de apă.



Rețineți!

Curățați duza detașabilă a tubului de spumă de lapte cu apă caldă și o perie imediat după fiecare utilizare. Nu permiteți formarea de depuneri grase în acesta.



Apăsați butonul **FROTH** pentru a pregăti o singură porțiune



La sfârșitul preparării, se aude de cinci ori un semnal sonor.



Apăsați butonul **FROTH** pentru a pregăti o porțiune dublă






La sfârșitul preparării, se aude de cinci ori un semnal sonor.

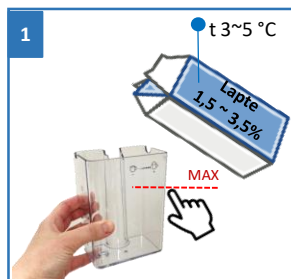


Clătiți duza detașabilă a tubului de abur cu apă caldă de fiecare dată după ce ați folosit-o!

PREPARAREA CAFELEI LATTE

Procedura este aceeași ca și pentru prepararea unui cappuccino, dar ceașca este utilizată cu o capacitate mare (vezi tabelul din secțiunea „Selectarea dimensiunii ceștii”).

1. Umpleți rezervorul de lapte cu lapte răcit (nivelul de lapte trebuie să fie între marcajele „min” și „max”) și introduceți-l în corpul aparatului de cafea.
2. Puneți o ceașcă potrivită pe grila tavei. Volumul ceștii pentru latte trebuie să fie de cel puțin 350 ml.
3. Reglați înclinația duzei tubului de abur astfel încât aburul și spuma să fie descărcate în ceașcă.
4. Reglați dispozitivul de reglare a spumei de lapte după cum doriți, rotindu-l la stânga (mai puțin spumă) sau la dreapta (mai multă spumă).
5. Apăsați butonul **CLEAN**  pentru a pregăti o singură porțiune de latte. Prepararea băuturii este însoțită de aprinderea intermitentă a indicatorului „Latte prima porțiune”. La sfârșitul preparării, se aude de cinci ori un semnal sonor.
6. Apăsați butonul **CLEAN**  de două ori pentru a pregăti o porție dublă de latte.  Prepararea băuturii este însoțită de aprinderea intermitentă a indicatorului „Latte porțiunea a 2-a”. La sfârșitul preparării, se aude de cinci ori un semnal sonor.



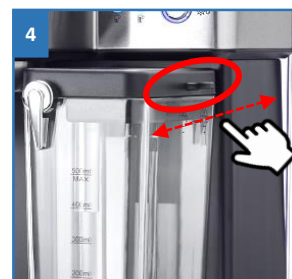
Umpleți recipientul pentru lapte cu lapte răcit



Așezați o ceașcă de cel puțin 350 ml. pe grila tăvii



Reglați înclinația duzei tubului de abur astfel încât aburul și spuma să fie descărcate în ceașcă.



Regulator de alimentare cu abur / spumă de lapte
Stânga - mai puțină spumă, dreapta - mai multă



Apăsați o dată **CLEAN**  pentru a pregăti o singură porțiune 



La sfârșitul preparării, se aude de cinci ori un semnal sonor.



Apăsați de 2 ori **CLEAN**  pentru a pregăti o porțiune dublă 



La sfârșitul preparării, se aude de cinci ori un semnal sonor.



Atenție! Împreună cu aburul, prin duza tubului de abur poate să iasă o cantitate mică de apă.

PREPARAREA LAPTELUI SPUMAT

1. Umpleți rezervorul cu apă (nivelul apei nu trebuie să depășească marcajul "max") și instalați-l în corpul aparatului de cafea.
2. Reglați dispozitivul de reglare a spumei de lapte după cum doriți, rotindu-l la stânga (mai puțin spumă) sau la dreapta (mai multă spumă).
3. Apăsăți butonul FROTH de 3 ori pentru a pregăti o porție de lapte spumat. Pregătirea băuturii este însoțită de clipirea indicatorilor „Cappuccino prima și a doua porțiune”.
4. Opiți umplerea manuală când ceașca este plină apăsând din nou butonul FROTH.



Atenție!

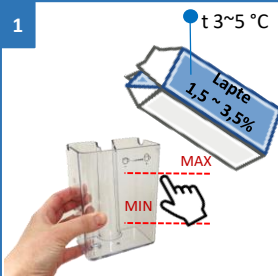
Împreună cu aburul, prin duza tubului de abur poate să iasă o cantitate mică de apă.



Rețineți!

Dacă după prepararea băuturilor, în recipientul pentru lapte rămâne produs neutilizat, puteți păstra recipientul pentru lapte în frigider pentru un timp oarecare.

1



Umpleți recipientul pentru lapte cu lapte răcit

*



Puneți o ceașcă potrivită pe grila talei

*



Reglați înclinația duzei tubului de abur astfel încât aburul și spuma să fie descărcate în ceașcă.

2



Regulator de alimentare cu abur / spumă de lapte
Stânga - mai puțină spumă, dreapta - mai multă

3

Apăsăți de 3 ori



Apăsăți butonul FROTH de 3 ori pentru a pregăti laptele spumat

4

Apăsăți o dată



Opiți umplerea manuală apăsând din nou butonul FROTH

⚠



Așezați laptele neutilizat în recipientul din frigider.

⚠



Clățiți duza detașabil a tubului de abur cu apă caldă

CURĂȚAREA ȘI MENTENANȚĂ

- Înainte de a curăța aparatul, asigurați-vă că este oprit, deconectat și răcit complet.
- Nu amânați curățarea aparatului pentru o perioadă îndelungată de timp după utilizare pentru a evita înfundarea filtrului și formarea de depuneri greu de îndepărtat pe piesele aparatului de cafea.
- Nu introduceți aparatul în apă sau alte lichide. Asigurați-vă întotdeauna că apa nu ajunge pe conexiunile electrice.
- Ștergeți exteriorul dispozitivului cu o cârpă moale umedă. Nu utilizați agenți de curățare agresivi, abrazivi sau solvenți organici pentru a curăța aparatul.
- Scoateți suportul filtrului, scoateți cafeaua rămasă din filtru. Clătiți suportul și filtrul în apă caldă și ștergeți-le cu o cârpă moale, fără scame sau cu un burete. Verificați găurile interioare ale filtrului, dacă acestea sunt înfundate, curățați-le cu o perie mică (nu este inclusă în set).
- Curățați suportul filtrului cu o cârpă umedă.
- Scoateți tava de scurgere, scurgeți lichidul acumulat, clătiți cu apă și ștergeți cu o cârpă moale. Repetați această procedură după fiecare utilizare a aparatului.
- Spălați periodic interiorul rezervorului de apă cu un burete sau o cârpă moale.
- Pentru o curățare mai profundă, faceți un ciclu de preparare a unui espresso doar cu apă și cu suportul pentru filtru fără filtru în interior.



1
Scoateți ștecherul și ștergeți carcasa cu o cârpă umedă



2
Nu scufundați aparatul în apă sau alte lichide.



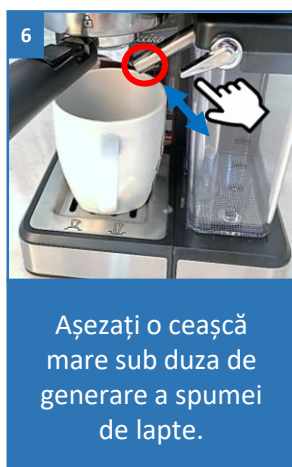
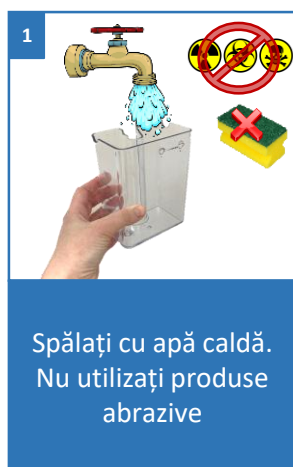
3
Clătiți suportul și filtrați în apă caldă, ștergeți uscat



4
Curățați scaunul suportului filtrului cu o cârpă umedă

CURĂȚAREA REZERVORULUI DE LAPTE ȘI A DUZEI DE ABUR

- Scoateți recipientul pentru lapte, scurgeți lichidul acumulat, clătiți cu apă caldă și un burete moale. Nu utilizați agenți de curățare agresivi, abrazivi sau solvenți organici pentru a curăța aparatul.
- Rezervorul FĂRĂ capac se poate spăla în mașina de spălat vase.
- Curățați duza tubului detașabil de abur cu apă caldă și o perie cu peri imediat după fiecare utilizare. Nu permiteți formarea de depuneri grase în acesta.
- Umpleți un rezervor curat cu apă caldă între semnele „min” și „max” și, asamblat cu capacul, instalați-l pe aparatul pornit și gata de utilizare.
- Așezați o ceașcă mare sub duza de producere a spumei de lapte.
- Apăsăți butonul CLEAN de trei ori. Începe procesul de curățare a mecanismului capacului. Clătirea dozatorului de lapte este însoțită de clipirea indicatorilor ”Latte porțiune simplă și dublă”.
- La sfârșitul preparării, se aude de cinci ori un semnal sonor.



Curățarea tubului de abur are loc în 3 etape:

1. Tubul de abur este spălat cu o cantitate mare de apă încălzită la o temperatură de aproximativ 100 de grade Celsius. În această etapă, principalii agenți de contaminare de la lapte sunt spălați.
2. Pauză sau curățarea cu aer, timp în care are loc uscarea suprafețelor interioare ale conductei de abur.
3. Spălarea conductei de abur cu o cantitate mică de apă la o temperatură de 70-80 grade, permite eliminarea impurităților mici care conțin minerale precum calciu, clor etc.

Atenție!



Procesul de curățare nu se termină în timp ce indicatorul de curățare clipește. În acest timp, nu trebuie să efectuați nicio operație pe tubul de abur și pe aparatul de cafea.

Așteptați până indicatorii curățării se vor stinge.



Procesul de curățare
nu s-a finisat!
Clipesc ambele
indicatori!



Indicatoarele s-au
stins!
Procesul de curățare
s-a finisat

DETARTRARE

Pentru funcționarea eficientă a aparatului de cafea, se recomandă efectuarea detartrare la fiecare 2-3 luni, iar atunci când se utilizează apă "dură", mai des.

Pentru a face acest lucru, trebuie să efectuați operațiile descrise în secțiunea "Pregătirea pentru lucru", numai în loc de apă, ar trebui să utilizați o soluție de acid citric de 2-3%.

După aceea, este necesar să repetați pașii descriși în secțiunea "Pregătirea pentru lucru", dar umpleți deja rezervorul cu apă curată.

Atenție!



Se recomandă efectuarea unei curățări complete la fiecare 80 de cicluri de preparare a cafelei dacă apa este moale (filtrată) și la fiecare 40 de cicluri de preparare a cafelei dacă apa este dură.



Eliminarea defectelor rezultate din îngrijirea necorespunzătoare sau făcută cu întârziere, precum și lucrările legate de curățarea filtrelor, îndepărtarea depunerilor de grăsime și a calcarului nu sunt incluse în serviciul de garanție și sunt efectuate pe cheltuiala utilizatorului.

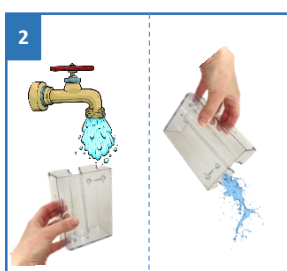


DEPOZITARE

- Asigurați-vă că aparatul este deconectat de la rețea atunci când nu este în uz.
- Scurgeți apa și curățați aparatul, uscați bine toate piesele detașabile. Ștergeți aparatul bine și păstrați-l într-un loc răcoros și uscat.
- **Depozitarea aparatului de cafea într-o încăpere neîncălzită la temperaturi sub zero este interzisă!**
- Aparatele electrice sunt depozitate într-o încăpere închisă, uscată și curată, la o temperatură a mediului de cel mult 40°C, cu o umiditate relativă de 70% și absența prafului, vaporilor acizi și a altor vapori din mediu care afectează negativ materialele aparatelor electrice.



1
Asigurați-vă că aparatul este deconectat de la rețea și s-a răcit complet. Ștergeți carcasa



2
Scurgeți apa din tava de scurgere, rezervorul de apă, clătiți recipientul pentru lapte



3
Clătiți bine toate piesele detașabile



4
Ștergeți-l să fie uscat

TRANSPORT

Aparatele electrice sunt transportate cu toate tipurile de transport în conformitate cu regulile de transport de marfă aplicabile unui anumit tip de transport. Când transportați aparatul, utilizați ambalajul original din fabrică.

Transportul aparatelor trebuie să excludă posibilitatea expunerii directe la precipitații atmosferice și medii agresive.

COMERCIALIZARE

Regulile de comercializare nu sunt stabilite.

CERINȚE DE UTILIZARE

Notă: La sfârșitul duratei de viață a aparatului, nu îl aruncați împreună cu deșeurile menajere obișnuite, ci transferați-l într-un punct oficial de colectare pentru eliminare. În acest fel, veți ajuta la păstrarea mediului ambiant.

Deșeurile generate în timpul reciclării produselor sunt supuse colectării obligatorii cu eliminarea ulterioară în conformitate cu procedura stabilită și în conformitate cu cerințele actuale și normele din documentația de reglementare a industriei, inclusiv în conformitate cu SanPiN 2.1.7.1322-03 "Cerințe igienice pentru plasarea și eliminarea deșeurilor de producție și a consumului".

POSIBILE DEFECȚIUNI ȘI ELIMINAREA ACESTORA

Problemă	Posibilele soluții
Din duza suportului filtrului nu curge apă caldă.	<ol style="list-style-type: none">1. Asigurați-vă că rezervorul este umplut cu apă.2. Este posibil ca aerul să intre în partea de lucru a aparatului de cafea, ca urmare a faptului că pompa s-ar putea opri.3. Repetați pașii descriși în secțiunea 6 ("Pregătirea pentru lucru").4. Dacă această funcție nu a fost restabilită, trebuie să contactați specialiști calificați ai centrului de deservire.
Din duza tubului de abur nu iese aburul.	<ol style="list-style-type: none">1. Îndepărtați depunerile care s-ar fi putut forma în duza tubului de distribuire a spumei de lapte.2. Verificați nivelul apei din rezervor.
Cafeaua se revarsă prin suportul filtrului.	<ol style="list-style-type: none">1. Este posibil ca prea multă cafea măcinată să fie turnată în filtru, ca urmare a faptului că suportul filtrului a fost fixat slab în priză de pe corpul mașinii de cafea. Trebuie să așteptați ca aparatul de cafea să se răcească și să pregătească repetat băutura folosind cantitatea de cafea măcinată corespunzătoare descrierii.
La prepararea primei porțiuni, cafeaua curge prea încet din duza suportului filtrului sau nu curge deloc.	<ol style="list-style-type: none">1. Verificați filtrul pentru cafea măcinată. Dacă orificiile filtrului sunt înfundate, atunci trebuie curățate folosind o perie mică sau dispozitivul special din kitul aparatului de cafea.2. Această problemă poate fi cauzată de alimentarea insuficientă cu apă prin discul perforat din soclul carcusei aparatului de cafea. Există posibilitatea ca, după câteva luni de utilizare a aparatului, găurile discului să fie înfundate. În acest caz, discul trebuie curățat cu o perie sau o scobitoare, apoi porniți aparatul de cafea și treceți apa prin aparat, dar fără suportul pentru filtru fixat pe carcasă. Apa trebuie să curgă liber din toate găurile discului, dacă acest lucru nu se întâmplă, discul este înfundat și trebuie să contactați Centrul de deservire.3. Rezervorul de apă nu este instalat corect în corpul aparatului de cafea. Introduceți rezervorul, plasându-l cât mai strâns și mai stabil în carcasa aparatului.4. Nu există suficientă apă în rezervor pentru ca pompa să o pompeze pentru prepararea cafelei. Umpleți rezervorul.
Cafeaua este apoasă și rece.	<ol style="list-style-type: none">1. Cafeaua folosită are o măcinare grosieră.2. Pentru a pregăti o băutură mai concentrată și fierbinte, boabele de cafea ar trebui să fie măcinate mai fin (potrivite pentru aparatele de cafea espresso).



Atenție!



Dacă nu ați reușit să remediați problema de sine stătător, folosind pașii descriși mai sus, vă recomandăm să contactați cel mai apropiat centru de deservire POLARIS autorizat din regiunea dvs.

SPECIFICAȚII TEHNICE

PCM 1535E Adore Crema - aparat electric de cafea de uz casnic al mărcii POLARIS

Putere: 1350 W

Tensiune: 220-240 V

Frecvență: ~50 Hz

Capacitatea rezervorului de apă - 0.7 L

Clasa de protecție: I

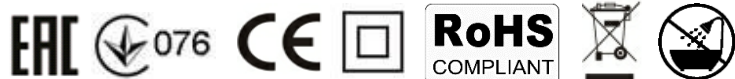
Notă: datorită procesului constant de efectuare a modificărilor și îmbunătățirilor, pot exista unele diferențe între instrucțiuni și produs. Producătorul speră că utilizatorul va acorda atenție acestui lucru.

INFORMAȚII PRIVIND CERTIFICAREA

Produsele au trecut procedura de confirmare a conformității cu cerințele RT UV 004/2011 "Cu privire la siguranța echipamentelor de tensiune joasă", RT UV 020/2011 "Compatibilitatea electromagnetică a echipamentelor tehnice", RT UVEA 037/2016 "Cu privire la restricționarea utilizării substanțelor periculoase în articolele electronice și radio" și este marcat cu o singură marcă de circulație a produsului pe piața statelor membre ale Uniunii Vamale.

Puteți obține informații despre numărul certificatului/declarației de conformitate și perioada de valabilitate a acestuia

la locul de cumpărare a produsului POLARIS sau de la un reprezentant autorizat al producătorului



Durata de viață a produsului: 3 ani

Perioada de garanție: 2 ani de la data cumpărării

Data de fabricație este indicată pe produs.

Fabricat în China.

Producător:

POLARIS CORPORATION LIMITED - ПОЛАРИС КОРПОРЕЙШН ЛИМИТЕД.

Блок 1801, 18/Ф, Джубили Сентр, 46 Глостер Роуд, Ванчай, Гонконг.

Unit 1801, 18/F, Jubilee Centre, 46 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong

Importator: SRL "Kontinent", Rusia, 115419, Moscova, strada Ordzhonikidze, 11, bloc 3, Etajul 4 local / cameră 13, Tel.: +7 (495) 419-12-56

Reprezentant autorizat al producătorului în Federația Rusă și în statele membre ale Uniunii Vamale.

SRL "Polaris Int", Rusia, 105005, Moscova, str. a 2-a Baumanskaya, nr. 7, bloc 5, of. 26

Numărul de telefon al serviciului unic de informații: 8-800-700-11-78

La fabrica: FOSHAN SHUNDE BELIV ELECTRIC APPLICATIONS CO., LTD.

The Third of 1/F, 2/F, 3/F, No/15, Dafu Road, Dafuji Area, Ronggui, Shunde, Foshan, China.

At factory: FOSHAN SHUNDE BELIEVE ELECTRICAL APPLIANCES CO., LTD

The Third of 1/F, 2/F, 3/F. No/15, Dafu Road, Dafuji Area, Ronggui, Shunde, Foshan, China.

OBLIGAȚII DE GARANȚIE

Produs: Aparat electric de cafea

PCM 1536E Adore Cappuccino

Prezenta garanție este valabilă 24 de luni de la data confirmată de cumpărare a produsului și prevede deservirea în contul garanției a produsului în conformitate cu Legea Federației Ruse "Cu privire la protecția drepturilor consumatorilor".

1. Garanția producătorului se aplică tuturor modelelor vândute de marca POLARIS și achiziționate de la distribuitorii autorizați ai producătorului în țările în care este furnizat serviciul de garanție (indiferent de locul de cumpărare).
2. Produsul trebuie utilizat în strictă conformitate cu manualul de utilizare și în conformitate cu normele și cerințele de siguranță.
3. Această garanție nu se aplică defectelor apărute după transferul bunurilor către consumator din cauza:
 - Influențelor chimice, mecanice sau de altă natură, pătrunderea în produs a obiectelor străine, lichidelor, insectelor și a deșeurilor acestora;
 - Depunerilor de calcar, piatră de apă și a crustei din cauza utilizării apei cu un conținut ridicat de minerale;
 - Funcționării necorespunzătoare, care constă în utilizarea produsului nu în scopul propus, precum și instalarea și operarea produsului cu încălcarea cerințelor manualului de utilizare și a reglementărilor de siguranță;
 - Folosirii produsului în scopuri pentru care nu a fost destinat;
 - Utilizării normale, precum și uzurii naturale care nu afectează proprietățile funcționale: deteriorarea mecanică a suprafeței exterioare sau interioare (lovituri, zgârieturi, abraziuni), modificări naturale ale culorii metalului, inclusiv, apariția petelor irizate și întunecate, precum și coroziunea metalului în locuri de deteriorare a acoperirii și a zonelor neacoperite ale metalului;
 - Uzurii pieselor de finisare, a lămpilor, a bateriilor, a ecranelor de protecție, a acumulatorilor de resturi, a centurilor, a periilor și a altor piese cu o perioadă limitată de utilizare;
 - Reparații produsului efectuată de persoane sau organizații care nu sunt centre autorizate de deservire*;
 - Deteriorării produsului în timpul transportului, utilizării incorecte a acestuia, precum și în legătură cu modificările care nu sunt prevăzute de proiectarea sau repararea de sine stătătoare a produsului.
4. Producătorul nu poartă obligații de garanție dacă produsul nu are o placă de identificare a pașaportului sau dacă datele din acesta sunt șterse sau corectate.
5. Prezenta garanție este valabilă numai pentru produsele utilizate pentru nevoile personale din gospodărie și nu se aplică produselor care sunt utilizate în scopuri comerciale, industriale sau profesionale.

Atenție!! Producătorul nu este responsabil pentru orice posibilă vătămare, directă sau indirectă, cauzată de produsul POLARIS persoanelor, animalelor de companie, mediului înconjurător sau daunelor materiale dacă acest lucru apare ca urmare a nerespectării regulilor sau condițiilor de utilizare și instalare produsului, acțiuni deliberate sau neglijențe ale consumatorului sau ale terților.

Pentru toate întrebările legate de mentenanța, controlul calității, garanția și reparațiile post-garanție ale produselor POLARIS, vă rugăm să contactați cel mai apropiat centru autorizat de servire POLARIS sau vânzătorul - dealer autorizat al companiei POLARIS.

Numai centrele autorizate de servire POLARIS efectuează reparația produselor POLARIS în contul garanției.

* Adresele centrelor autorizate de deservire le puteți găsi pe site-ul web al companiei: www.polar.ru

Pentru a confirma data cumpărării produsului în timpul reparațiilor în garanție sau pentru a înainta alte cerințe legale, vă rugăm să păstrați documentele de cumpărare.

Drept astfel de documente pot fi certificatul de garanție POLARIS completat, bonul de casă sau chitanță de la Vânzător, alte documente care confirmă data și locul cumpărării.

Dacă nu este furnizat un document care să confirme data achiziționării produsului, perioada de garanție este calculată de la data fabricării produsului.

Data fabricației este indicată pe placa de identificare a pașaportului situată pe peretele din spate al produsului.